

SAN BERNABE

Hoy Logroño celebra un aniversario más de su más caracterizada gesta guerrera, victoriosa gesta lograda por el espíritu católico y patriótico de nuestro pueblo, por ese espíritu que infunde la fortaleza necesaria para triunfar en las duras empresas.

Bajo la protección de San Bernabé se abrieron aquel 11 de junio de 1521 las puertas de las murallas de la ciudad para el triunfo que el nombre de España consiguió el pueblo logroñés, acumulando otra prueba a las innumerables que demuestran la invencibilidad de nuestra Patria, muy cuidada de su independencia.

El mismo espíritu de aquellos días en los que nuestros antepasados se vieron obligados a demostrar su heroísmo, pervive, encendido como entonces, y como siempre lo estará. Se volvió a demostrar durante la Cruzada y se demuestra en la paz vigilante que guarda nuestro suelo y garantiza el cumplimiento del destino nacional en medio de un mundo partido entre el odio y el desconcierto.

Con nuestra oración de gracias a San Bernabé por la protección dispensada a nuestra ciudad en los momentos graves de la Historia, nuestra súplica por que su patronazgo glorioso sea siempre con nosotros, conservándonos en la Fe, en la fidelidad a la Patria y en el amor a la tradición. Las tres armas necesarias para la permanencia y la grandeza.

S. E. el Jefe del Estado inaugura la Feria Muestrario Internacional de Barcelona

Pronunció un importante discurso el ministro de Industria y Comercio, señor Suanzes Por la noche, SS. EE. asistieron a la función de gala del Liceo, renovándose las aclamaciones de que vienen siendo objeto

BARCELONA, 10.—A las once de la mañana se procedió en el Palacio de Pedralbes al reglamentario relevo de guardia de honor.

SALIDA DE S. E.
Poco después de las once, los clarines anunciaron la salida de Su Excelencia, que se dirigió a inaugurar la Feria. La comitiva marchó por la Avenida del Generalísimo Franco, Paseo de Gracia hasta la Avenida de José Antonio y Plaza de España, enfilando los coches por la Avenida de María Cristina hasta el Palacio Ferial.

INAUGURACION DE LA XVII FERIA INTERNACIONAL

BARCELONA, 10.—Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, han inaugurado esta mañana, poco después de las doce menos cuarto, la XVII Feria Muestrario Internacional de Barcelona. Todos los actos han resultado brillantísimos, y es esta la primera vez que el Caudillo inaugura el certamen barcelonés, con lo que su apertura ha cobrado un relieve inusitado en todos los aspectos. Para rendir honores al Generalísimo cubrían la carrera fuerzas del Ejército de guarnición en esta plaza. En las amplias aceras, numerosísimo público aguarda el paso de la comitiva oficial para vitorear a S. E. Los edificios lucen todos vistosas colgaduras, tapices y posters. La Plaza de España presenta un magnífico aspecto. A la entrada de la Avenida de María Cristina, en el recinto de Montjuich, ondean al viento en ocho grandes mastiles otras tantas banderas de

España. Una enorme alfombra de color carmesí, ha sido colocada desde la Avenida de María Cristina hasta el interior del salón de sesiones del Palacio de Proyecciones, donde el Caudillo ha de presidir el acto inaugural de la Feria.

Los trabajos de instalación de los pabellones están completamente terminados, y hasta ayer se trabajó febrilmente con tesón y voluntad para que ningún detalle faltara.

La entrada principal del certamen, en la Plaza del Universo, aparece profusamente ornamentada con plantas y flores y también altos mástiles con banderas nacionales, e igualmente ondean al viento las banderas de los trece países europeos y americanos que participan en la Feria, y que son: Cuba, Filipinas, Francia, Inglaterra, Norteamérica, Suecia, Holanda, Bélgica, Dinamarca, Italia, Suiza, Chile y Alemania Occidental.

LEGAN LAS AUTORIDADES

Las autoridades, jerarquías, representaciones e invitados comenzaron a llegar a las diez y media de la mañana. También estaba presente el Cuerpo consular acreditado en Barcelona, presididos por el decano, cónsul de Inglaterra.

LEGADA DE SS. EE.

Su Excelencia el Jefe del Estado, que vestía uniforme de capitán general del Ejército, llegó a las doce menos veinte a la Feria, en coche descubierta, acompañado de su ilustre esposa, doña Carmen Polo de Franco. Seguidamente, el Caudillo, con el capitán general de la Región y los jefes de sus Casas Militar y

Civil, revistó las fuerzas del Régimiento Numancia, que le rindieron honores a su llegada. En la escalinata del vestíbulo del Palacio de Proyecciones, S. E. el Jefe del Estado y esposa fueron recibidos por las primeras autoridades y por el Comité de la Feria en pleno, que obsequió a la esposa del Generalísimo con un magnífico ramo de flores. En el séquito del Caudillo figuraban los ministros de la Gobernación, Industria y Comercio y Justicia.

Su Excelencia, seguido de su esposa, séquito, ministros, autoridades, jerarquías, representaciones e invitados, se dirigió al salón de actos del Palacio de Proyecciones, donde fué recibido con entusiásticas ovaciones y vivas a España y al Caudillo por la numerosa concurrencia que llenaba la amplia sala. En el escenario, adornado con tapices y banderas de España, se situaron el Caudillo y su esposa, ministros antes citados, alcalde y presidente del Comité de la Feria. En el patio de butacas tomaron asiento en la primera fila las primeras autoridades de Barcelona y altos cargos ministeriales; después, el Cuerpo diplomático; luego, consejeros nacionales, procuradores en Cortes y acompañantes del Generalísimo y demás autoridades, jerarquías y representaciones.

DISCURSO DEL SEÑOR LLOPIS

Abierto el acto por S. E., hizo uso de la palabra el señor Llopis, presidente del Comité de la Feria, quien en representación del Comité puso de relieve su gran satisfacción por el inmenso honor que representaba para el certamen internacional barcelonés la presidencia por Su Excelencia, que se ha dignado inaugurar la XVII Feria Muestrario. Expuso a continuación el gran cariño con que siempre se recibe al Caudillo en esta tierra donde, al par que las especulaciones literarias, artísticas y científicas —dijo—, se labora en todas las manifestaciones del trabajo cotidiano, impulsados por los anhelos patrióticos de lograr el engrandecimiento de España siguiendo las directrices del Caudillo, encaminadas a procurar el bienestar de todos los españoles.

LA PRIMERA MEDALLA DE ORO, PARA EL CAUDILLO

Terminado el discurso del señor Llopis, éste ofreció a S. E. el Jefe del Estado la primera Medalla de Oro de la Feria, que el Generalísimo recibió entre constantes ovaciones y el triple grito de ¡Franco, Franco, Franco!

A continuación, el señor Llopis entregó a la esposa de S. E. un delicado obsequio del Comité Ejecutivo de la Feria.

DISCURSO DEL ALCALDE

Tras esta emotiva ceremonia y acallados los vivas del público, el alcalde de la ciudad, barón de Terradas, pronunció unas palabras, significando el orgullo y el honor que representaban para Barcelona el que S. E. el Jefe del Estado se haya dignado presidir el magno acto de la inauguración de la XVII Feria Internacional de Muestras. En nombre de la ciudad y en el suyo propio, ofreció su más incondicional adhesión al Generalísimo, y terminó haciendo un elogio del certamen que se inauguraba que tanto prestigia a la ciudad.

DISCURSO DEL MINISTRO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

A continuación, el ministro de Industria y Comercio, señor Suanzes, pronunció el siguiente discurso:

«La inauguración de la XVII Feria Oficial Internacional de Muestras de Barcelona, al verificarse bajo la presidencia del Jefe del Estado, proporciona a este acto la máxima solemnidad y brillantez. Ello es motivo de legítima satisfacción y orgullo para los expositores, para el Comité de la Feria y su digno presidente, que de esta forma, ven premiados sus esfuerzos y afanes, y en definitiva, para Barcelona y toda la hermosa región catalana, que, una vez más, está exteriorizando en estos días en forma imponderable sus nobles sentimientos de lealtad, gratitud y afecto.

En anteriores Ferias, al ostentar en actos similares a éste la honrosa representación del Caudillo, hubo de transmitiros, con un saludo, sus consignas o estímulos al definitivo de las circunstancias y objetivos correspondientes al momento económico que vivíamos. Hoy, necesariamente, he de producirme en forma diferente. Sin que la Feria pierda el carácter que con tanto acierto definía hace unos momentos el señor Llopis, es evidente que al paso del Jefe del Estado por los stands, la industria española en ellos representada y al frente de la misma el ministro que os habla,

ha de sentir, en primer término, la íntima satisfacción de exhibir el producto de su labor y esfuerzo ante los ojos que mejor pueden apreciarla y, sobre todo, que más nos importa a nosotros que los aprecie. Llegará después la hora de las transacciones, de los útiles contactos entre productores y técnicos, entre compradores y vendedores, pero estoy bien seguro que en esta fase, en la de inauguración, lo que más nos importa a todos y a cada uno de nosotros es el merecer, señor, vuestra aprobación, vuestro consejo o vuestro estímulo. Y ello nos proporcionará la compensación —si es que somos acreedores a esa fortuna— de apreciar que vuestras consignas, vuestros constantes apremios para que incrementemos producciones y rendimientos, son comprendidos y atendidos.

Es obligado y es justo que esa sea la auténtica expresión de nuestros sentimientos en estos momentos.

Nosotros sabemos, señor; todo el pueblo español sabe que no vivimos más que para su servicio y el de su grandeza. Sabemos también vuestros insuperables aciertos tan extraordinarios, que hay que pensar constantemente que la mano de Dios guía vuestras decisiones. Conocemos, por tanto, la magnitud de la gratitud que os es debida, que explica perfectamente ese clamor y esas constantes y conmovedoras pruebas de adhesión y cariño que acompaña vuestro paso por cualquier obra de las regiones de España.

Os debemos la paz, el orden, el trabajo, tantas y tantas cosas fáciles de enumerar; pero os debemos, sobre todo, la interpretación más perfecta de la unidad y la dignidad nacional, el orgullo de sentimientos españoles, la seguridad de que, pese a conjuras y sectarismos, el nombre de nuestra Patria, brilla con luz propia y cada vez más intensa en el oscuro panorama del mundo. Ello explica los sentimientos a que antes me he referido. Todo español digno de ese nombre sabe que tiene hoy un deber primordial a cumplir: seguir rápidamente los caminos que a la Patria vais abriendo, obedecer ciegamente vuestras consignas, aplicar todas las actitudes y esfuerzos a la misión que cada uno tiene encomendada. No importa dificultad ni obstáculo —siempre de tipo circunstancial—, ya que todos, con la ayuda de Dios, seréis superados.

Habéis venido a Barcelona en el periodo agudo en que las consecuencias de una sequía, sin precedentes se de la sentir en los campos y en las ciudades. Parece materialmente como si la Providencia quisiera someter a prueba nuestra tenacidad y nuestra fe. Sabemos perfectamente lo que ello afecta a

(Pasa a la quinta página)

Vichinsky lanza un golpe teatral en París

Propone un tratado de paz con Alemania y la retirada de las tropas de ocupación en el plazo de un año

Las primeras elecciones en Alemania se celebrarán el 14 de agosto

PARIS, 10.—En un banquete ofrecido por el Grupo Cultural Hispanoamericano este mediodía, Dean Acheson manifestó que la actual sesión del Consejo de ministros de Asuntos Exteriores de los cuatro grandes ha sido un fracaso en cuanto a lograrse un acuerdo entre Rusia y Occidente, pero un éxito sin precedentes en cuanto a la completa unanimidad entre Francia, Gran Bretaña y Estados Unidos.

El secretario de Estado tuvo después palabras de gran elogio para su colega francés, Robert Schuman. LA 17 REUNION DE LOS CUATRO
PARIS, 10.—La 17 reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de los cuatro grandes potencias ha terminado a las 18'35 horas de Greenwich. Al levantarse la sesión, se anunció que los ministros descansarían mañana y celebrarían sesión el domingo.—(Efe.)

PROPUESTA DE VICHINSKY

PARIS, 10.—El ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Vichinsky, ha propuesto a sus colegas de las tres potencias occidentales la elaboración de un tratado de paz con Alemania y la retirada de las fuerzas de ocupación de ese país en el término de un año de firmado el tratado, según manifiesta un delegado ruso que abandonó la Conferencia a las tres horas de estar reunida ésta.

Las propuestas de Vichinsky son:

1.—Que los Gobiernos de los cuatro grandes sometan al Consejo un proyecto de tratado con Alemania de aquí a tres meses.
2.—Que el proyecto prevea la retirada de las fuerzas de ocupación en un plazo de un año a contar de la firma del tratado.
3.—Que en la actual sesión del Consejo se ultime el estudio del procedimiento a seguir para la elaboración del tratado.

Los tres ministros occidentales criticaron la propuesta, pero se mostraron conformes en que se envíe a los adjuntos de los ministros para su inmediato estudio.

En cierto momento de la reunión, que se prolongó cuatro horas, el secretario norteamericano de Estado, Acheson, dijo que no podía estar fuera de los Estados Unidos muchos días después de la próxima semana. Señaló que se tardaría unos 50 años en concluir un tratado si sigue la sádica dialéctica soviética usual.

El ministro británico, Bevin, dijo que estaba ya harto de la pretensión de la Unión Soviética de que solamente ella está interesada en un tratado de paz con Alemania.—(Efe.)

DETALLES DE LA SESION

PARIS, 10.—Vichinsky presentó su propuesta por sorpresa.

Los ministros occidentales rechazaron lo que estimaban era manobra soviética. El secretario norteamericano de Estado, Acheson, dijo que no había medio posible de volver a los días del año 1946, días que eran los de la inocencia de los hombres. «Estamos aquí —prosiguió— para hacer frente a los problemas básicos y no para dedicarnos a una especie de mimé diplomático. Hizo referencia a que la Conferencia actual terminaría pronto, por lo que no era conveniente desperdiciar un solo día. Propuso, en consecuencia, que la propuesta pasara a los adjuntos de los ministros. «Se-

ría criminal —declaró— desperdiciar el tiempo tan corto de que disponemos en discutir la propuesta del señor Vichinsky. Nos falta tiempo, y yo tengo la precisión de encontrarme en los Estados Unidos a más tardar a fines de la semana próxima».

Vichinsky preparó su golpe pagandístico teatralmente, enviando a su agregado de Prensa a que conversara con los periodistas mientras proseguía la reunión.

El ministro británico, Bevin, declaró: «Es necesario seguir con el intercambio de puntos de vista y un estudio a fondo de la cuestión por parte de los técnicos, con el fin de preparar la labor que ha de desarrollarse una nueva reunión del Consejo de los ministros de Asuntos Exteriores».

Acheson, a su vez, insistió en que los ministros se dedicarían a los problemas prácticos de Alemania y a la consecución de un tratado para Austria.

Al finalizar la reunión, Vichinsky dijo a sus colegas que no estaba preparado para contestar a las objeciones de las potencias occidentales a su propuesta para un tratado de paz, y sugirió que se levantara la sesión hasta el lunes.

Acheson recordó que él tenía que estar de regreso en Washington a fines de la semana próxima, y que tanto Bevin como Schuman tenían compromisos ineludibles con otros ministros de Asuntos Exteriores del bloque occidental también para fines de la semana próxima.

Bevin sugirió entonces que no se celebrase sesión mañana, pero sí en la tarde del domingo. Los demás ministros aprobaron esta propuesta.

ELECCIONES EN AGOSTO

SCHALANZ ENBAD, 10.—Las primeras elecciones generales en Alemania por primera vez desde hace dieciséis años, se celebrarán el 14 de agosto. Los ministros presidentes de los once Estados Occidentales alemanes han convenido en esta ciudad convocar para dicha fecha las elecciones para el primer Parlamento de la «República Federal de Alemania».—(Efe.)

COMENZAN A EVACUAR

BERLIN, 10.—Los soviets han comenzado la evacuación parcial del Cuartel General de la Administración de los ferrocarriles alemanes, cercado por los huelguistas alemanes.—(Efe.)

Piden case la inmunidad parlamentaria para Thorez

PARIS, 10.—Por nueve votos contra siete y una abstención, la Comisión de Inmunidades parlamentarias de la Asamblea Nacional ha decidido pedir a la Asamblea que levante la inmunidad parlamentaria al dirigente comunista francés Maurice Thorez.—(Efe.)

RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE EL IRAN Y LA SANTA SEDE

No se aplica en España recargo alguno al libro argentino El partido laborista inglés aprueba un programa electoral de intensificación de nacionalizaciones

CIUDAD DEL VATICANO, 10.—La Secretaría de Estado del Vaticano anuncia que después de quince meses de negociaciones se han establecido relaciones diplomáticas entre la Santa Sede y el Irán.

La población del Irán es principalmente musulmana, puesto que de un total de 3.510.000 habitantes sólo hay 375.000 católicos.—(Efe.)

MONSEÑOR TEDESCHINI SALE PARA ROMA

BARCELONA, 10.—A las dos y cuarto de la tarde ha salido en el expreso de Francia, con dirección a París, de regreso a Roma, el cardenal Tedeschini, llegado a primera hora de la mañana procedente de Madrid. Su Emencia ha sido despedida por el arzobispo de Burgos, prelado de Barcelona y el vicario general, así como un grupo de religiosos y representaciones de las organizaciones diocesanas. Monseñor Tedeschini se despidió de las ciudades personalidades, haciéndoles partícipes de su satisfacción por la breve estancia en España con motivo de la clausura de los actos conmemorativos del centenario de Balmes.

NOTA DE LA EMBAJADA DE ESPAÑA EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 10.—La Embajada de España ha facilitado un comunicado en torno a la polémica de los periódicos bonaerenses con la Prensa madrileña sobre el comercio de libros entre ambos países en el que se declara que «además de este

géricamente que al libro argentino se le aplique recargo alguno como han afirmado, lo que se ha podido comprobar con la representación diplomática en Madrid, según anuncia la Agencia United Press.

En su comunicado, la Embajada de España califica de «atendenciosos y políticos» ciertos comentarios aparecidos en la Prensa porteña en torno a «supuestas dificultades de importación del libro argentino en territorio español».—(Efe.)

DIPUTADO EXPULSADO

BUENOS AIRES, 10.—El diputado radical Agustín Rodríguez ha sido expulsado del Congreso por votación de 108 contra 37, por conducta impropia de un diplomático. Momentos antes de que se efectuara la votación, Agustín Rodríguez abandonó el salón de sesiones de la Cámara.—(Efe.)

MINTIO, PERO PARA PELEAR EN ESPAÑA

NEW YORK, 10.—John Gates,

Mañana, cuestión de "Auxilio Social"

Se recuerda a las personas que han de acudir a los espectáculos y demás centros de recreo, la obligación que tienen de promover el correspondiente problema para tener acceso a los mismos.

director del órgano comunista «Daily Work», ha admitido en el juicio que se sigue contra los once comunistas acusados de conspiración para derrocar el Gobierno de los Estados Unidos por la fuerza y la violencia, que mintió bajo juramento en 1937 con el fin de obtener pasaporte para pelear en la guerra española.—(Efe.)

DE GASPERI PIDE TRIESTE PARA ITALIA

TRIESTE, 10.—El presidente del Consejo de Ministros, Alcide de Gasperi, ha pedido esta noche en un discurso pronunciado ante más de 150.000 personas, que el territorio libre de Trieste sea entregado a Italia.—(Efe.)

EL LABORISMO INGLÉS

LONDRES, 10.—Con la declaración del pleno apoyo al programa electoral para el año 1950, ha sido clausurada esta noche la Conferencia anual del partido laborista británico celebrada en Blackpool.

El programa laborista citado establece la intensificación de la nacionalización de industrias, especialmente la de Seguros. Este programa ha sido objeto de duras críticas por parte de algunos elementos laboristas que lo consideran excesivamente radical, así como otros lo estiman insuficiente.

El nuevo programa de nacionalizaciones del partido laborista tiende a que el Estado se haga cargo no sólo de las grandes compañías de Seguros, sino también de la industria del cemento, madereros y comercio mayorista de carnes, fabricación y refinamiento de azúcar, ciertos sectores de la industria química, así como la producción de «determinados

Las fiestas de San Bernabé

Anoche llegó el ministro del Aire e hijo predilecto de Logroño, general G. Gallarza, que fué objeto de un recibimiento cordialísimo

SOLEMNES VISPERSAS DE SAN BERNABE

Ayer, a las tres y media, se reunieron los ediles en la Casa Consistorial, salieron después en corporación, con la guardia de honor, los maceros, clarineros y alguaciles, acompañando a la imagen de San Bernabé, que durante el año se custodia en el Ayuntamiento, para recoger en la iglesia de Sanitario el Real la imagen de Nuestra Señora de la Esperanza.

Reanudó la procesión en Santiago con las dos imágenes hasta llegar a la Colegiata, por cuya Puerta de los Angeles entraron en el templo las imágenes con su acompañamiento y numeroso séquito de fieles, para asistir a las primeras vísperas de San Bernabé. Ofició el canto el cabildo en pleno, acompañado por el órgano.

Las imágenes de nuestros Santos Patronos quedaron depositadas en la iglesia y, terminadas las vísperas, precedido de la banda municipal, regresó el Ayuntamiento a la Casa Consistorial con el mismo ceremonial que a la salida.

La imagen de San Bernabé fué llevada a hombros de jóvenes logroñeses, según es tradicional, y la de la Esperanza, por cofrades de su Cofradía.

LEGADA DEL MINISTRO DEL AIRE

Anunciada la llegada a Logroño del hijo predilecto, excelentísimo señor ministro del Aire, don Eduardo González Gallarza, acompañado de distinguidas personalidades, salieron a esperarlos hasta el límite de la provincia con Soría, el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, D. Alberto Martín Gamero; señor presidente de la excelentísima Diputación, don Agapito del Valle, e Ilustrísimo señor presidente de la Audiencia, don Ignacio Sáenz de Tejada.

Mientras, se habían congregado en el Ayuntamiento el alcalde de Logroño, don Julio Pernas, acompañado de los tenientes de alcalde, conceales y diputados provinciales; M. I. Sr. abad de la Colegiata; excelentísimo señor gobernador militar, coronel del Regimiento de Ballén, don Antonio Martín Bilbao; ilustrísimo jefe del Sector Aéreo y del 15 Regimiento de Aviación; ilustrísimos señores coroneles de la Guardia Civil, Artillería, Zona y Caja; Ilmo. Sr. delegado de Hacienda; fiscal y magistrados de la Audiencia; jefe de la Maestranza, directores de los Centros superiores docentes de la capital, comisario jefe de Policía y jerarquías.

Durante la espera, la banda municipal recorrió varias calles ejecutando dianas y marchas.

A las diez y cuarto dieron vista al Ayuntamiento los autos del excelentísimo señor ministro y acompañantes, que lo eran el excelentísimo señor teniente general D. Joaquín González Gallarza, jefe del Sector Central Aéreo; excelentísimo señor general don Francisco Fernández Longoria, jefe del Estado Mayor del Aire; coronel Ortiz Echagüe y comandante ayudante del ministro del Aire, señor Colx.

También llegaron con el ministro dos de sus hijas.

Tanto a la llegada como al bajar de los coches nuestros ilustres visitantes, la multitud que esperaba desde los primeros momentos en los alrededores del Ayuntamiento, prorumpió en nutridos aplausos, los que prosiguieron durante buen rato, por lo que nuestros huéspedes tuvieron que salir a los balcones de la Casa Consistorial para saludar a la multitud.

Recibidos por las autoridades citadas, penetraron en el Ayuntamiento, delicadamente adornado con plantas y abundantes luces, formando en las escaleras maceros, clarineros y policía en traje de gala.

En el salón de recepciones les fueron presentadas cuantas autoridades se hallaban presentes, y con ellas departieron durante algunos minutos, al cabo de los cuales abandonaron el Ayuntamiento para descansar y trasladarse posteriormente a la finca «Villa Carmen», donde fueron obsequiados con una cena íntima de primeras autoridades.

OTRO HUESPED ILUSTRE

También llegó ayer de San Sebastián con objeto de pasar las fiestas de San Bernabé entre nosotros, el cónsul general de Panamá en España, don Miguel de Legarra y Osés.

BAILE DE GALA EN EL CIRCULO LOGROÑES

Nuestra primera sociedad de recreo continúa su marcha ascendente, sirviendo al propósito felizmente iniciado de superarse en cada fiesta de las que organiza bajo el dictado de gala. Sin duda alguna, la que ayer se desarrolló en sus magníficos salones alcanzó la máxima brillantez, pues todo resultó de buen gusto característico de nuestra buena sociedad: damas y damitas se presentaron con verdaderas maravillas de trajes de noche que realzaban esa belleza de nuestras mujeres, que no pueden envidiar a la de ninguna otra región española, y nuestros caballeros estuvieron, no ya manteniendo, sino elevando ese tono de alegría igualmente que hace, que nuestras fiestas de sociedad sean connotadas con grandes elogios en todas partes.

Alrededor de la una de la madrugada, nuestro hijo predilecto y ministro del Aire, general don Eduardo González Gallarza, en unión de

su hermano e hijo adoptivo el teniente general don Joaquín, de las personalidades que les acompañan en su viaje y de las primeras autoridades logroñesas, llegaron al Circolo Logroñés, donde nuestros ilustres huéspedes fueron objeto de un recibimiento cordialísimo.

SALUDO DEL GENERAL IGLESIAS

El alcalde, señor Pernas, ha recibido un telegrama del Excmo. señor gobernador militar de Mahón, que dice así:

«Motivo celebración fiestas, dedicado cariñoso recuerdo riojano que ruego transmita. Le abraza, Ricardo Iglesias».

El señor Pernas contestó a tan cordial saludo, en nombre de Logroño, agradeciendo la atención y testimonialmente las amistades y simpatías con que cuenta en la capital el distinguido general.

INAUGURACION DE EXPOSICIONES

En el día de ayer, como estaba anunciado, tuvo lugar la inauguración del VII Concurso Exposición de Artesanía y IX Exposición de Arte de Educación y Descanso.

A las siete de la tarde se procedió a la apertura oficial con la visita al salón del Excmo. señor gobernador civil de la provincia, gobernador militar, delegado provincial de Sindicatos y otras autoridades y jerarquías, que hicieron entendidos elogios de las obras expuestas en el apropiadísimo marco que constituyen los salones de Artesanía.

A continuación comenzó la afluencia de público desoso de constatar la superación de nuestros artistas.

En las citadas exposiciones se exhiben lienzos de pintores ya conocidos del público y de noveles que revelan aptitudes para en un futuro próximo producir obras cabdadas.

En lo que respecta al trabajo de los artesanos, bien puede afirmarse que se exponen obras de relieve artístico muy destacadas.

De todos estos trabajos haremos oportunamente un análisis detenido. Hoy sólo nos resta felicitar a las Obras Sindicales mencionadas, al ma de estos certámenes, que ponen de manifiesto las inquietudes del espíritu de nuestros productores y les alientan y estimulan en el difícil camino del arte.

Las mismas podrán ser visitadas por todo el público en general hasta el día 17 del actual, de 11 a 2 y de 5 a 10'30.

Festejos para hoy

HOY, SABADO, 11 DE JUNIO

A las ocho de la mañana, la banda municipal de música recorrerá las calles de la ciudad interpretando alegres dianas.

A las nueve, primera salida de los gigantes y cabezudos acompañados por el tamborilero.

(Pasa a la sexta página)



—Este, amigo, es el verdadero día grande. En esta mi, no hay otro. ¡San Bernabé! Porque yo, ¿sabe usted?, soy un logroñés castizo.

—Claro, claro. Castisísimo. ¡Pues no faltaba más!

—A mí, la verdad, me encanta todo lo nuestro. Y estas fiestas de San Bernabé, ¡son tan nuestras! Porque yo, ya se lo he dicho, soy un logroñés-azo que, ¡bueno!

—Natural, natural. Por supuesto, será usted de la Guardia del Per, tan simpática y tan logroñesa, ¿eh?

—Pues, mire, no. No lo soy. Y crea que lo siento.

—Pero, hombre! Una cosa tan típica.

—Yo comiendo peces y atizándome chaparrazos de vino por ahí. ¡Quite usted, hombre!

—Pero eso es muy logroñés y muy...

—Que nada. Que ya no como peces. Si fueran chuletetas con tomate... Y lo siento porque no sé si le he dicho que yo soy un logroñés muy castizo...

—Sí, sí. Y, naturalmente, no se habrá perdido usted la procesión del santo. Eso sí que no, ¿eh? No me diga nada, que ya he figurado que habrá estado usted junto al Ayuntamiento. A ver al alcalde cómo llama la Bandera de la ciudad, nuestra Bandera, bajo el Arco. ¡Miendo logroñés es usted para perderse eso!

—Mire, pises, qué quiere que le diga. A mí, las aglomeraciones, me molestan mucho. Y temía que hubiera allí demasiado barullo. La verdad es que no he estado. A mis años, prefiero un poco la comodidad... Pero conste que esa procesión me parece incomparable, porque yo soy un logroñés de la más castiza.

—De acuerdo, de acuerdo. Y, ¿qué tal ha estado la inauguración de la feria de ganados? Porque a eso sí que van todos los logroñeses de cepa...

—No lo crea. Eso era antes. Yo, desde luego, no he estado.

—¡Carambal! ¡Con el colorido y el tipismo que tiene eso!

—Pero no sabe usted la humedad que hay estos días en el Sotillo. ¡Que no, que no. Que prefiero mi buena bitaquita del casino. Ahora que, eso sí, a logroñés castizo no me gana nadie...

—Bien. Pero, de todos modos, no faltará usted a la Plaza el día de las vaquillas, que ese sí que es un festejo con fisonomía nuestra...

—¡A usted, vaquillas? ¡Quite usted, hombre! Con lo tranquilo que se está a esa hora en el café. Aunque, sí, no fuera por las apreturas, que hay allí, aún iría, que para eso se me nota a la legua que soy un logroñés castizo...

—Bueno, pero, por lo menos, habrá comido usted hoy fresas para postre. Eso sí que no me negará que es obligado en todo logroñés amante de la tradición. Y, además, para comer fresas no hace falta soportar apreturas...

—Fresas? ¡Pero usted sabe el precio que tenían hoy las fresas! ¡Ni hablar, amigo! ¡Primadas, no!

—Y usted dice que es un logroñés castizo?

—Lo duda usted acaso?

—No, por cierto. Ya no me queda la menor duda. ¡Usted es una birria de logroñés! ¡Eso es lo que es usted!

L. L. L.

Su Pintor... CARMELO SEGURA. Franco 36. Teléfono 15-66.

MEDIAS NYLON LA IDEAL

Convalidación de títulos de enfermera

DAMAS ENFERMERAS DE LA CRUZ ROJA

Aclaraciones a la convocatoria ayer publicada:

El título de dama enfermera no es preciso incluirlo en el expediente; basta con el certificado correspondiente.

Tanto los certificados como las solicitudes, los facilitará, para mayor comodidad de las interesadas, la señora presidenta de la Cruz Roja todos los días laborables, de ocho a nueve de la tarde, en Avenida de Pérez Galdós (huerta).

La solicitud debe hacerse por duplicado, cada una de ellas con su fotografía de tamaño carnet correspondiente, para que una de ellas quede archivada en esta Dirección.

Para convalidar el título, deberán sufrir examen del programa de los dos cursos de enfermeras de la Facultad. El Tribunal lo formarán dos profesores de la Facultad y uno de la Cruz Roja, y el examen tendrá lugar a fin de mes, y la fecha exacta se anunciará oportunamente.—La Secretaria.

RECUERDE...

PERFUMERIA

TORINO

Café-Bar Dorita
MAYOR, 130.

Deseo casita
O PISO PUEBLO RIOJA VERANO, O TODO AÑO, SEGUN PREGIO. Escríbala: Lista de Correos, Rosa C. García, BILBAO.

Anuncios Cerdá
PROPAGANDAS EFICACES

Reparador CALZADO BLANCO EL CISNE

Calentadores de agua
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

Productores de agua destilada
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

VISITENOS Y SE CONVENCERA

González Cuevas

La Vida en la Ciudad

Hace 25 años

Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

Central Nacional Sindicalista

SINDICATO PROVINCIAL DE LA CONSTRUCCION, VIDRIO Y CERAMICA

Se pone en conocimiento de todos los contratistas y albañiles, legalmente constituidos de la capital y provincia, que tienen la obligación de presentar mensualmente en estas oficinas, sitas en la calle Milicias, 1, segundo, el último recibo de cotización al Montepío de Construcción y Obras Públicas, debiendo presentar a su vez relación nominal de los obreros que tienen a su servicio.

Asimismo, se advierte que todo aquel que demore la presentación de ambos documentos, le será anulado el cupo de cemento que venía recibiendo hasta la fecha.

RECUERDE...

PERFUMERIA

TORINO

Café-Bar Dorita
MAYOR, 130.

Deseo casita
O PISO PUEBLO RIOJA VERANO, O TODO AÑO, SEGUN PREGIO. Escríbala: Lista de Correos, Rosa C. García, BILBAO.

Anuncios Cerdá
PROPAGANDAS EFICACES

Reparador CALZADO BLANCO EL CISNE

Calentadores de agua
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

Productores de agua destilada
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

RECUERDE...

PERFUMERIA

TORINO

Café-Bar Dorita
MAYOR, 130.

Deseo casita
O PISO PUEBLO RIOJA VERANO, O TODO AÑO, SEGUN PREGIO. Escríbala: Lista de Correos, Rosa C. García, BILBAO.

Anuncios Cerdá
PROPAGANDAS EFICACES

Reparador CALZADO BLANCO EL CISNE

Calentadores de agua
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

Productores de agua destilada
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

RECUERDE...

PERFUMERIA

TORINO

Café-Bar Dorita
MAYOR, 130.

Deseo casita
O PISO PUEBLO RIOJA VERANO, O TODO AÑO, SEGUN PREGIO. Escríbala: Lista de Correos, Rosa C. García, BILBAO.

Anuncios Cerdá
PROPAGANDAS EFICACES

Reparador CALZADO BLANCO EL CISNE

Calentadores de agua
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

Productores de agua destilada
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

RECUERDE...

PERFUMERIA

TORINO

Café-Bar Dorita
MAYOR, 130.

Deseo casita
O PISO PUEBLO RIOJA VERANO, O TODO AÑO, SEGUN PREGIO. Escríbala: Lista de Correos, Rosa C. García, BILBAO.

Anuncios Cerdá
PROPAGANDAS EFICACES

Reparador CALZADO BLANCO EL CISNE

Calentadores de agua
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

Productores de agua destilada
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

RECUERDE...

PERFUMERIA

TORINO

Café-Bar Dorita
MAYOR, 130.

Deseo casita
O PISO PUEBLO RIOJA VERANO, O TODO AÑO, SEGUN PREGIO. Escríbala: Lista de Correos, Rosa C. García, BILBAO.

Anuncios Cerdá
PROPAGANDAS EFICACES

Reparador CALZADO BLANCO EL CISNE

Calentadores de agua
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

Productores de agua destilada
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

RECUERDE...

PERFUMERIA

TORINO

Café-Bar Dorita
MAYOR, 130.

Deseo casita
O PISO PUEBLO RIOJA VERANO, O TODO AÑO, SEGUN PREGIO. Escríbala: Lista de Correos, Rosa C. García, BILBAO.

Anuncios Cerdá
PROPAGANDAS EFICACES

Reparador CALZADO BLANCO EL CISNE

Calentadores de agua
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

Productores de agua destilada
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

RECUERDE...

PERFUMERIA

TORINO

Café-Bar Dorita
MAYOR, 130.

Deseo casita
O PISO PUEBLO RIOJA VERANO, O TODO AÑO, SEGUN PREGIO. Escríbala: Lista de Correos, Rosa C. García, BILBAO.

Anuncios Cerdá
PROPAGANDAS EFICACES

Reparador CALZADO BLANCO EL CISNE

Calentadores de agua
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

Productores de agua destilada
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

RECUERDE...

PERFUMERIA

TORINO

Café-Bar Dorita
MAYOR, 130.

Deseo casita
O PISO PUEBLO RIOJA VERANO, O TODO AÑO, SEGUN PREGIO. Escríbala: Lista de Correos, Rosa C. García, BILBAO.

Anuncios Cerdá
PROPAGANDAS EFICACES

Reparador CALZADO BLANCO EL CISNE

Calentadores de agua
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

Productores de agua destilada
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

RECUERDE...

PERFUMERIA

TORINO

Café-Bar Dorita
MAYOR, 130.

Deseo casita
O PISO PUEBLO RIOJA VERANO, O TODO AÑO, SEGUN PREGIO. Escríbala: Lista de Correos, Rosa C. García, BILBAO.

Anuncios Cerdá
PROPAGANDAS EFICACES

Reparador CALZADO BLANCO EL CISNE

Calentadores de agua
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

Productores de agua destilada
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

RECUERDE...

PERFUMERIA

TORINO

Café-Bar Dorita
MAYOR, 130.

Deseo casita
O PISO PUEBLO RIOJA VERANO, O TODO AÑO, SEGUN PREGIO. Escríbala: Lista de Correos, Rosa C. García, BILBAO.

Anuncios Cerdá
PROPAGANDAS EFICACES

Reparador CALZADO BLANCO EL CISNE

Calentadores de agua
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

Productores de agua destilada
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

RECUERDE...

PERFUMERIA

TORINO

Café-Bar Dorita
MAYOR, 130.

Deseo casita
O PISO PUEBLO RIOJA VERANO, O TODO AÑO, SEGUN PREGIO. Escríbala: Lista de Correos, Rosa C. García, BILBAO.

Anuncios Cerdá
PROPAGANDAS EFICACES

Reparador CALZADO BLANCO EL CISNE

Calentadores de agua
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

Productores de agua destilada
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

RECUERDE...

PERFUMERIA

TORINO

Café-Bar Dorita
MAYOR, 130.

Deseo casita
O PISO PUEBLO RIOJA VERANO, O TODO AÑO, SEGUN PREGIO. Escríbala: Lista de Correos, Rosa C. García, BILBAO.

Anuncios Cerdá
PROPAGANDAS EFICACES

Reparador CALZADO BLANCO EL CISNE

Calentadores de agua
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

Productores de agua destilada
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

RECUERDE...

PERFUMERIA

TORINO

Café-Bar Dorita
MAYOR, 130.

Deseo casita
O PISO PUEBLO RIOJA VERANO, O TODO AÑO, SEGUN PREGIO. Escríbala: Lista de Correos, Rosa C. García, BILBAO.

Anuncios Cerdá
PROPAGANDAS EFICACES

Reparador CALZADO BLANCO EL CISNE

Calentadores de agua
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

Productores de agua destilada
«ARTEAGA», Herrerías, 51.

BODA

Ayer, en la Imperial Iglesia de Santa María de Palacio, y ante el altar de la Purísima Concepción, celebróse el enlace matrimonial de los jóvenes Judith Sierra Ruiz y Manuel García González, profesor mercantil.

El altar presentaba un delicado aspecto con su profuso adorno de flores y completa iluminación, habiendo bendecido la unión el virtuoso sacerdote don Victoriano Irurzun, coadjutor de la Redonda.

Los novios entraron en el templo a los acordes de una marcha nupcial del brazo de sus padrinos, don Victoriano Oñate, jefe de los Servicios Generales de Intendencia, y doña Victoria Ruiz, viuda de Enrique Sierra.

Primaron el acta matrimonial don Manuel Carrillo de Albornoz, don Antonio Sierra Linares, don Eusebio Palacios Linares y don Enrique Palacio Príncipe.

Terminada la ceremonia, los invitados, venidos de Palencia, Bilbao y Madrid, junto con los familiares de los desposados y amigos y parientes, se reunieron en el Restaurante «El Espolón» para participar en un lunch, servido con abundancia y esmero por Zacarías Bezaras.

Los nuevos esposos, a los que deseamos feliz y larga vida en su nuevo estado, salieron en viaje de luna de miel para Burgos, Valladolid, Palencia, Madrid, Guadarrama, El Escorial y Zaragoza.

Reciban nuestra cordial felicitación, que hacemos extensiva a los padres de la feliz pareja, don Felipe García Calzada y doña Consuelo González García, y doña Victoria Ruiz.

Necrológicas

Ayer, a los 70 años de edad, descanzó en el seno del Señor nuestro anciano convecino don Eugenio Trineado Fernández, después de haber recibido los Santos Sacramentos.

A sus apenados hijos, don Fructuoso, don Justo, doña Máxima y doña Eugenia; hijos políticos, nietos, sobrinos y restantes familiares, expresamos nuestro sentido pésame.

Comparamos carril

usado. Telf. 17.606. SAN SEBASTIAN.

VIAJE A PARIS

Saldrá ómnibus nuevo al partido de FUTBOL FRANCIA — ESPAÑA Informes: G. Franco, 4, Zapatería. No descuidarse quien tenga interés.

Persianas corrientes y fantasía

PEÑALVA
GALLARZA, 3. Tlfno. 11-82.

Yemas BLASCO

Lo mejor de España
CARAMELOS — BOMBONES
REPOSTERIA
Todo lo más selecto.
La Pajarita
SAGASTA, 9.

RESTAURANTE EL ESPOLON

PARA COMER bien en Logroño estas fiestas VISITEN el popular
M. de Vallejo, 19. Telf. 1740. (Junto al Paseo del Espolón)

ANTONIO LOMA-OSORIO ANGEL LOMA-OSORIO ABOGADOS

Despacho: Dtes. Casirviejo, 15, 2.º derecha
TELEFONO 1988

ENFERMOS DE LA VISTA

Si vuestro médico oculista os recomienda el uso de unas gafas, encargadlas a

OPTICA CADARSO

Sagasta, 8

Estudie por correspondencia

CONTABILIDAD — CORTE — CONFECCION — CULTURA GENERAL
ACADEMIA CCC Pida folleto GRATIS HOY MISMO Apartado 106 SAN SEBASTIAN

¿FALTARA HIELO ESTE VERANO?

PUEDEN QUE SI, PUEDEN QUE NO...
Llame a la fábrica de MONTES, teléfono 1788 y, mediante abono, tendrá un servicio garantizado y seguro.

La Veneciana HELADOS ITALIANOS

PONE EN CONOCIMIENTO DE SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y PUBLICO EN GENERAL QUE HOY, SABADO, DIA 11, ABRE SU ESTABLECIMIENTO EN LA CALLE DEL MARQUES DE VALLEJO (JUNTO AL ESPOLON).

NOTICIAS DIVERSAS

Campeón agasajado.— En el campeonato regional celebrado en la plaza de Burgos, se adjudicó el título de campeón de pistola y subcampeón de tiro de fusil, el brigada del Regimiento Mixto de Armas Bailén número 60 don Julio Garrido Paulin, y en cuarto lugar, tiro de fusil el sargento del mismo Regimiento don Antonio Riera Benítez.

Para celebrar estos triunfos, el coronel del Regimiento, D. Antonio Martín Bilbatia, obsequió con un vino de honor a todo el personal del Cuerpo de Suboficiales y sus familiares, celebrándose a continuación un baile amenizado por la orquesta del Regimiento.

Felicitemos al campeón y deseamos que el campeonato nacional próximo a celebrarse, siga colocándolo al Regimiento en el lugar más destacado, felicitación que hacemos extensiva a nuestro Bailén, y muy especialmente a su coronel primer jefe Sr. Martín Bilbatia.

Registro Civil

Inscripciones verificadas ayer: Nacimientos.— Carlos Javier Caperos Lizarranz, Victor Rubio Viguera, María Victoria Aurrecoñeaga Corral y María Milagros Hidalgo López Gil.

Defunciones.— Marcos González Molino, de 27 años, de Santo Domingo de la Calzada.

Matrimonios.— Ninguno.

TRILLADORAS PUBLICAS

Todo lo concerniente a su funcionamiento lo resuelve CENTRO GESTOR FERNANDEZ, Muro del Carmen, 10, 3.º, Teléfono 1449.

Pisos y plantas bajas

en lo más céntrico y comercial, ocho habitaciones y servicios, todo exterior, sol todo el día, construcción hierro y cemento, ascensor y calefacción eléctrica.

Informes: MURO DE LA MATA, 8, BAJOS buenos precios.

TALLERES ALMAÑEZ

Transformación y montaje de frenos hidráulicos
Segufren ALMAZAN (Patentado)
Galicia, 10 (Junto Cementerio Automóvil) - Telf. 1875

Celso López

En licores a granel y vinos generosos

JARABES -- VINO BLANCO -- VERMOUTH

Capataz bodeguero
MAYOR, 103 y 105. — TELEFONO 24-27

ULTRAMARINOS

Representante para Logroño y su provincia: PANCORBO. — CENTRO MECANOGRAFICO VARA DE REY, 9.

A MIS QUERIDOS PAISANOS

Según la costumbre de otros años, os dirijo afectuoso saludo en este día de San Bernabé, deseándoos a todos paséis una feliz fiesta y que las cosechas próximas sean buenas y abundantes.

EL TIO DE LA PIPA

Hubo bailes en los Círculos La Amistad, La Fraternidad y Logroñés.

Se puso a la venta, al precio de diez céntimos, el primer número de un periódico anual y festivo titulado «El 11 de Junio» editado por los señores Hijos de Alésio, que tuvo una gran acogida por el público.

MAQUINAS PARA ESCRIBIR IBERIA

Representante para Logroño y su provincia: PANCORBO. — CENTRO MECANOGRAFICO VARA DE REY, 9.

EL TIO DE LA PIPA

Hubo bailes en los Círculos La Amistad, La Fraternidad y Logroñés.

Se puso a la venta, al precio de diez céntimos, el primer número de un periódico anual y festivo titulado «El 11 de Junio» editado por los señores Hijos de Alésio, que tuvo una gran acogida por el público.

MAQUINARIA AGRICOLA

Bombas todos modelos
Grupos motobombas
Motores eléctricos y gasolina

Hace 25 años

Amaneció el día de San Bernabé, Patrono de Logroño, miércoles, soleado y de tranquilo ambiente, registrándose de temperatura máxima al sol 37,5 grados; a la sombra, 28,4, y mínima, 8,5.

Por la mañana hubo diana por la banda de Bailén y las calzadas de Navarra, y a las diez salieron los gigantes y cabezudos que recorrieron las calles de la ciudad acompañados de chicos y grandes, y concierto en la Plaza del Mercado.

En la Colegiata se celebró la tradicional función religiosa. Las autoridades y el Ayuntamiento oyeron misa cantada a cuatro voces, bajo la dirección del beneficiado organista don Jaime Calvet con el templo lleno, en la que ofició el Ilmo. Sr. obispo de Santander, don Juan Pelayo, ocupando la sagrada cátedra el prelado de esta diócesis, don Fidel Martínez, quien hizo una oración brillantísima, en la que se ocupó de cómo el sentimiento religioso informa el espíritu de nuestra raza. El sermón gustó extraordinariamente. Terminada la misa, salió la procesión, que recorrió el trayecto de costumbre, con la imagen de la Virgen de la Esperanza, llevada por sus cofrades, y la efigie de San Bernabé a hombros de seminaristas, y en la que figuraban Comisiones y representaciones militares, civiles y clero, el Ayuntamiento en corporación, siendo portador de la bandera de la ciudad el alcalde, D. Antonio Tomás Hernández, que la flameó en los sitios de costumbre, y fue presenciada por millares de personas, cerrando la marcha un piquete del Regimiento de Bailén con bandal y música.

Con buena entrada se celebró la novillada con seis reses de don José Manuel García, que salieron regulares. Angel Castejón no hizo nada, y fue cogido, mandando a la enfermería y no volvió a salir. Torquillo II, que tuvo que matar tres toros, estuvo aterrorizado y pesado con el estomago. Jaime Noain, valiente y trabajador; fue el único que oyó aplausos. Los toros dieron un peso de 16 arrobas en canal, uno con otro.

En el Frontón Logroñés contendieron en un partido de pelota a mano y a 24 tantos, Ulaica y Mallavia contra los hermanos Echave, que no hicieron más que 15 tantos. Después jugaron a los mismos tantos Altuna y Bezoán, venciendo Altuna, dándose el caso extraordinario de hacer seguidos 17 tantos.

En el Teatro Bretón, la compañía de Gatuellas representó «Los hijos artificiales» que gustaron.

Por la noche, la banda de Bailén y las dulzainas de Navarra dieron un concierto en el Espolón, que estaba profusamente iluminado, quemándose una bonita colección de fuegos artificiales.

En los Círculos La Amistad, Gran Casino y Logroñés hubo bailes, que estuvieron concurridísimos.

HACE 50 AÑOS.— El día de San Bernabé, domingo, estuvo nublado, registrándose de temperaturas máximas al sol y a la sombra 29 y 16 grados, respectivamente, y 7 de mínima.

Hubo diana, concierto en la Plaza del Mercado al mediodía, y por la noche en el Espolón, a cargo de la banda de Bailén; fuegos artificiales e iluminación.

En la Colegiata de la Redonda se celebró misa solemne a toda orquesta, dirigida por el maestro don Antonio Serrano, y sermón a cargo del canónigo de Santo Domingo don Juan Xandri, que desarrolló magistralmente el panegírico del Santo, y terminada ésta, salió la procesión, que recorrió el itinerario de costumbre, asistiendo Comisiones y representaciones, el Ayuntamiento en corporación, llevando la bandera de la ciudad el alcalde, don Francisco de la Mata, que flameó en los sitios de costumbre.

A las tres de la tarde comenzó a llover torrencialmente, pero no fue obstáculo para que se celebrase la tradicional corrida de vaquillas, lidiándose 14 con el ruedo convertido en un lago, teniendo necesidad de salir los pastores descalzos y con el pantalón remangado. La entrada, un lleno imponente.

Hubo bailes en los Círculos La Amistad, La Fraternidad y Logroñés.

Se puso a la venta, al precio de diez céntimos, el primer número de un periódico anual y festivo titulado «El 11 de Junio» editado por los señores Hijos de Alésio, que tuvo una gran acogida por el público.

Hubo bailes en los Círculos La Amistad, La Fraternidad y Logroñés.

Se puso a la venta, al precio de diez céntimos, el primer número de un periódico anual y festivo titulado «El 11 de Junio» editado por los señores Hijos de Alésio, que tuvo una gran acogida por el público.

Hubo bailes en los Círculos La Amistad, La Fraternidad y Logroñés.

Se puso a la venta, al precio de diez céntimos, el primer número de un periódico anual y festivo titulado «El 11 de Junio» editado por los señores Hijos de Alésio, que tuvo una gran acogida por el público.

Hubo bailes en los Círculos La Amistad, La Fraternidad y Logroñés.

Se puso a la venta, al precio de diez céntimos, el primer número de un periódico anual y festivo titulado «El 11 de Junio» editado por los señores Hijos de Alésio, que tuvo una gran acogida por el público.

Hubo bailes en los Círculos La Amistad, La Fraternidad y Logroñés.

Se puso a la venta, al precio de diez céntimos, el primer número de un periódico anual y festivo titulado «El 11 de Junio» editado por los señores Hijos de Alésio, que tuvo una gran acogida por el público.

Hubo bailes en los Círculos La Amistad, La Fraternidad y Logroñés.

Se puso a la venta, al precio de diez céntimos, el primer número de un periódico anual y festivo titulado «El 11 de Junio» editado por los señores Hijos de Alésio, que tuvo una gran acogida por el público.

Hubo bailes en los Círculos La Amistad, La Fraternidad y Logroñés.

Se puso a la venta, al precio de diez céntimos, el primer número de un periódico anual y festivo titulado «El 11 de Junio» editado por los señores Hijos de Alésio, que tuvo una gran acogida por el público.

Hubo bailes en los Círculos La Amistad, La Fraternidad y Logroñés.

Se puso a la venta, al precio de diez céntimos, el primer número de un periódico anual y festivo titulado «El 11 de Junio» editado por los señores Hijos de Alésio, que tuvo una gran acogida por el público.

Almacenes, exposición y venta: Miguel Villanueva, 7. Teléfono, 1854

E. LOPEZ ROMERO, S. L.

“CASA MARRODAN”

Fábrica y oficina técnica: Gonzalo de Berceo, F. Teléfono, 1352

Almacenes de Ferretería
Batería de cocina
Cerrajería
Material eléctrico

Maquinaria industrial
Herramientas
Correas trapezoidales
y de transmisión

Maquinaria agrícola
Bombas todos modelos
Grupos motobombas
Motores eléctricos y gasolina

Prensas para vino y aceite
Bombas de trasiego
Maquinaria completa para bodegas y trujales

DEPORTES

Por Del Campo

Mañana en "Las Chiribitas" a las once C. D. Calahorra-Maestranza Aérea

En víspera del partido de mañana entre el C. D. Calahorra y el Maestranza Aérea, hemos tenido el placer de saludar a uno de los directivos del Club de la Ciudad de los Mártires, quien nos ha transmitido algunas impresiones particulares sobre su Club, y que transcribimos a continuación:

«A mi juicio, los éxitos alcanzados en la actual temporada, se deben al tesón con que, los contados jugadores pertenecientes al Club, han defendido los colores calahorranos en todos sus partidos oficiales, existiendo deportiva y socialmente la mayor compenetración entre los mismos, habiendo demostrado en todo momento un gran cariño y desvelo por su Club. Justo es, pues, y esto ya lo decimos nosotros, que mañana se les rinda en Logroño, puesto que si particularmente defendían el prestigioso futbolístico de Calahorra, parecían triunfantes el nombre de la Rioja, el más calido aplauso en homenaje a sus triunfos.

«En nuestro equipo no hemos podido implantar el nuevo sistema de la W. M., ya que no contamos para ello con jugadores apropiados para tal sistema. Continuamos con la táctica de dos defensas y tres medios. Pero a lo largo de la temporada las tácticas modernas (que no podíamos adoptar) las han suplido nuestros muchachos con un

gran derroche de entusiasmo. Aparte de los veteranos jugadores ya conocidos de la afición logroñesa: Porres, Arana, Ciempozuelos, Regueiro, Piges y el pundonoroso Gato, contamos con jóvenes promesas, dos de ellos ya han sido solicitados por un Club de Logroño, que esperamos lleguen a cuajar en firmes puntales del fútbol riojano: son estos el delantero centro Satur, máximo goleador de la temporada en la Primera Regional Navarra; el interior Oviden, el medio centro Catalá y el rápido y veloz extremo izquierdo Bonafuerte.

La alineación del «once» de Calahorra será la siguiente:

Porres; Arana, Ciempozuelos; Uria, Catalá, Regueiro; Piges, Gato, Satur, Oviden y Bonafuerte.

Maestranza Aérea, por su parte, tiene citados a todos sus jugadores para las diez y media en Las Chiribitas.

Que no falte un solo aficionado local en aplaudir como se merece a este nuestro equipo riojano, triple campeón de la temporada, que como justo premio a todo ello ha asegurado el pase a Tercera División para la próxima temporada, según noticias recibidas de la Federación Nacional, y que mañana nos den motivo con su juego, de prolongar los aplausos que vamos a dispensarles nada, más saltar al terreno de juego

Tiro Nacional de España El concurso provincial de tiro

Mañana seguirán celebrándose en el polígono de tiro las interesantísimas pruebas del concurso provincial de tiro.

De diez a dos tendrá lugar el campeonato de fusil a 200 metros, el de arma corta y el infantil con carabina de salón.

La concurrencia de tiradores y espectadores no hay duda de que será muy grande, dado el gran interés despertado por este concurso provincial organizado por la Representación en Logroño de la Federación Nacional de Tiro.

TIRO DE PICHON

Una nota aclaratoria del "Pántano P. C."

La incertidumbre que las inclemencias del tiempo han producido en el público y tiradores, sobre la celebración de nuestros concursos, obligan a esta entidad a la publicación de la presente nota:

En el día de hoy comenzarán las competiciones a las cuatro de la tarde, inaugurándose con la tirada al pichón Campeonato de la Rioja.

Los daños causados por el temporal de lluvias en nuestras instalaciones y accesos al campo, obligan a suprimir la tirada de plato anunciada para esta mañana, al objeto de utilizar esas horas en reparar los quembratos sufridos.

El «Pántano P. C.» no retrocede ante las circunstancias extraordinarias no previsibles, y en su afán de incrementar esta fiesta nos suspende las competiciones. Unicamente ruega al público, a los tiradores y aficionados indulgencia por las deficiencias que pudieran encontrar, y en evitación de confusionismos confirma con esta nota la celebración de dichas tiradas, deseando que el tiempo mejore para que cuantos asistan encuentren agradable estancia en nuestra Sociedad, única finalidad de nuestros esfuerzos.—El Presidente.

La concurrencia de tiradores y espectadores no hay duda de que será muy grande, dado el gran interés despertado por este concurso provincial organizado por la Representación en Logroño de la Federación Nacional de Tiro.

En lucha ese temor y esa esperanza, hemos echado mano, a modo de consuelo esperanzador, del historial de nuestra plaza en las fiestas de junio, y vemos que, aunque muchas de ellas estuvieron pesadas

penden jugar al Real Sport-Marzoletta, campo grande, 11:30 mañana. Heredia Berceo A., campo grande, 8:30.

Aguilas Azules-Berceo B., campo pequeño, 9:30. Burle P. A.-Valdelatas, campo pequeño, 11:30.

Club D. Oyonés-C. Tardío, a las 5:30 de la tarde, en Oyón.

El Forastero F. C. cita a todos sus jugadores, a las diez y media, en su domicilio social.

El «E. Oviedo» cita a todos sus jugadores hoy, a las siete y media, en su campo.

El «Velo» cita para hoy, a las cuatro de la tarde, a todos sus jugadores, en Las Gaunas.

El «Real León» cita al «Alfa» para jugar mañana domingo en Las Chiribitas, a las 11:30. Caso de no aceptar lo comunican por esta sección.

Se hace también constar que el importe total de las licencias de caza es—hasta la fecha—exactamente igual que en el finado año 1948.—La Directiva Provincial.

Logroño, 11 de junio de 1949.—El alcalde, Julio Pernas.

CAZA

La Directiva Provincial Riojana de Caza y Pesca ruega a todos los cazadores activen sus peticiones de licencia a fin de evitar que, a última hora, haya aglomeraciones de expedientes en las oficinas, como ocurre todos los años, en las proximidades de la apertura de la caza en sus diversas especies. No lo dejen para última hora.

Al recoger en estas oficinas el informe deportivo, cada cazador de fotografía para el carnet de cazador, de presentar su correspondiente fosi antes no la hubiera presentado.

Se hace también constar que el importe total de las licencias de caza es—hasta la fecha—exactamente igual que en el finado año 1948.—La Directiva Provincial.

Los pequeños

II TORNEO «CANTABRIA» Reunido el Comité de Competición de este torneo, se acuerdan las sanciones siguientes: Dar campeón al equipo de Valdelatas en el partido que deberá celebrarse el día 5 de junio con el Aguilas Azules, por incomparecencia de este último, sancionando a este equipo con la pérdida de un punto. Al jugador del Heredia Luis Santolaya, suspensión federativa por cuatro partidos (Artículo 99, apartado g). Al jugador del Heredia Luis Santolaya, suspensión federativa por dos partidos (Artículo 99, apartado d). Al jugador del Heredia Jacinto Carasa, amonestación federativa por juego peligroso (Artículo 99, apartado e). Efectuado el sorteo correspondiente para los próximos partidos del día 12 de los corrientes, corres-

TAURINAS

¡SAN BERNABÉ! QUE NO LLUEVA

Llueve cuando escribimos. No en forma repentina que haga confiar en que el agua se irá como ha venido, sino como si lo hiciera con agrado, ya que son muchas horas las que lleva molestándonos el líquido elemento.

Gracias a esa persistencia no hemos perdido aún las esperanzas de ir hoy, y repetir mañana el viaje, a la plaza de toros. Los aguaceros, por muy «chiri miri» que sean, bien que cansarse, y así esperamos ocurra con éstos que amenazan hacer una jugarreta a los muchos «bernabés» y «bernabesas» que son ya con nosotros.

Ahora, que es tan antigua la amistad de nuestro Santo Patrono con Neptuno, que, junto a la anterior esperanza, abrigamos el temor de que este último haya hecho propósitos de estarse hasta el día postrero de fiestas en la tierra de su amigo.

¡Y entonces si que nos la hace buena!

En lucha ese temor y esa esperanza, hemos echado mano, a modo de consuelo esperanzador, del historial de nuestra plaza en las fiestas de junio, y vemos que, aunque muchas de ellas estuvieron pesadas

por agua, en los días «bernabés» se pudieron celebrar ocho corridas de toros, dos festivales de matadores de alternativa, y 25 novilladas de distintas categorías, desde la más postinera a la más modesta.

Un solo año, el 1929, naufragó por completo el cartel taurino de las fiestas del Santo Patrono. Estaban anunciados para el día 9 Emilio Méndez, Pablo Lalanda y Pepe Paradas. Llovió y la corrida se aplazó al día 11. Pero en esta nueva fecha aún fué más intensa la lluvia y la obligada nueva suspensión tuvo carácter definitivo.

No esperamos que la desagradable contingencia se repita. Más bien deseamos que el sol sea nuestro huésped festero y que, poniéndose a tono con el carácter extraordinario de sus festejos, traiga un vestuario esplendoroso.

Vamos a ver si es o no el mejor aficionado.

Y... HOY, A LA PLAZA

En el supuesto de que estas líneas finales de la anterior noticia sean hoy brillante realidad, prepárense para hacer a la plaza la primera visita.

El espectáculo que rompe el fuego en el programa taurino bien merece ser visitado, admirado y aplaudido. Sabe el público, como sabemos nosotros, que «Los Calderones» es una de las notables agrupaciones de cuantas hay en su género, y que todos sus artistas son de «clase» excepcional. En la parte cómica, rebosan gracia y originalidad, y en el aspecto musical son sus ejecutantes verdaderas notabilidades. En cuanto se refiere a la parte «seria», nuestro paisano «Chicuelín» está en la obligación de ponerse al mismo nivel que los demás componentes del espectáculo.

«Los Calderones» pueden muy bien compensarnos de las inquietudes pasadas con la sucesión de aguaceros pasados.

Además, ya es sabido aquello de al mal tiempo... buena cara.

Que no hayamos por fuerza de ponerla mala... Y cuantos vayan a la plaza pueden estar seguros de pasar una buena tarde.

Y MAÑANA, TAMBIÉN

Los toros de mañana siguen atrayendo la atención del público. En forma opuesta han desfilado por la plaza los contingentes de aficionados para ver si era verdad cuanto se dice en elogio de las reses salmantinas. ¡Y vaya si han quedado convencidos de ello! Lo mismo sucede al incansable genio que se detiene en las vitrinas donde se hallan expuestas las fotos de los toros de don Pío Taberno de Paz. Y también son unánimes las alabanzas a su magnífica estampa.

Con estos comentarios alternan los motivados por las triunfales actuaciones tenidas el jueves por Rafael Lloriente y Antonio Caro. En hombros salieron los dos de la plaza de Plasencia, después de desorejar a sus enemigos. Y embalsados en el éxito vienen a nuestra plaza a repetir el triunfo.

La corrida de mañana reúne los dos requisitos más esenciales: toros y toreros. Si unos y otros responden a lo que de ellos se espera, pueden

(Pasa a la cuarta página)

PELOTA

Los grandes partidos de hoy en Beti Jai

Hoy, a las siete de la tarde, gan comienzo en Beti Jai los formidables partidos organizados con motivo de las fiestas de nuestro Santo Patron, San Bernabé.

Como hemos venido diciendo anteriormente, todos ellos reúnen grandes atractivos, que los aficionados a la pelota sabrán aprovechar acudiendo a presenciarlos.

De los que tendrán lugar esta tarde, el anunciado en segundo lugar entre Atano VII-Urcelay I contra nuestro paisano Barberito y Arriarán II, ha despertado enorme expectación. En él se enfrentan por primera vez el campeón riojano y Atano VII, y por la gran clase de ambos delanteros es de esperar un encuentro reñidísimo. Los dos poseen excelentes cualidades canchísticas para emocionar al espectador, y frente al juego espectacular de Atano con sus sorprendentes entradas al aire, se opondrá la gran movilidad de Barberito con sus rápidas y geniales jugadas. Uno y otro irán respaldados, respectivamente, por Urcelay I y Arriarán II, a quien hace bastante tiempo no hemos visto en esta cancha.

En suma, un partido interesantísimo, para el cual, sin temor a equivocarse, queda asegurado el entrón, como siempre sucede en cuantos encuentros interviene Barberito, está vez firmemente consolidado con la participación de los restantes valores.

Primamente, para hacer boca, Zaporra II-Lechuga jugarán contra Atano VII-Bojas.

LA SESION DE NOCHE

Por la noche, a las diez y media, en primer lugar, se enfrentarán Arriarán I y Alberdi contra Valverde y Lasa.

Seguidamente se celebrará otro gran partido en el que intervendrán Zurdo de Mondragón y Atano IV frente a Chiquito de Artadi y Lazcano.

Asimismo, la combinación de este encuentro es excelente, que también se verá muy concurrido, ya que los cuatro contendientes tienen buen número de entusiastas admiradores entre los aficionados de esta provincia.

Recordamos que para los partidos de tarde permanecerá abierta la taquilla desde las once de la mañana, y para los de noche, desde las cuatro de la tarde.

PARTIDOS PARA MAÑANA

Mañana, día 12, a continuación de la corrida de toros, tendrán lugar los siguientes partidos:

Primero, Chiquito de Artadi y Atano IV contra Felipe y Echave VI.

Segundo, interesante choque vasco-riojano entre Ubilla I y Montañónés contra Pablito y Titín.

Productores de vapor «ARIEAGA». Herrerías, 51.

Las pruebas hípicas, suspendidas

La Alcaldía ha facilitado la siguiente nota:

«Ante las dificultades creadas por las persistentes lluvias de estos días, quedan suspendidas indefinidamente las pruebas hípicas anunciadas para el día de hoy en el campo «El Prado». De celebrarse éstas, se anunciarán oportunamente.

Asimismo, el tradicional festival taurino que había de tener lugar el 13 de los corrientes, se traslada su celebración al día siguiente, 14.

Logroño, 11 de junio de 1949.—El alcalde, Julio Pernas.

Hoy-Frontón Cinema

GRANDIOSO Programa DOBLE

1.— El caballero de San Marcos

Mario Ferrari — Dria Paola. Apasionante historia de amor y luchas.

¡Acción! ¡Emoción! ¡Drama!

2.— COBARDIAS

Virgilio Teixeira, Julieta Castelo. Un argumento humano e interesante.

CONTINUA desde las CUATRO.

HOY - Cine Alhambra

(La Pantalla de los Éxitos)

... Como era de esperar... llegó y volvió a triunfar...!

¡El mayor éxito de todos los tiempos!

LOCURA DE AMOR

Con AURORA BAUTISTA, FERNANDO REY, SARA MONTIEL y JESUS TORDESILLAS.

La película que le hará sentir el orgullo de ser español... Continúa desde las 4 - Entrada única: 4 Ptas.

HOY - TEATRO MODERNO

CONTINUA desde las CUATRO — (ULTIMO PASE a las 10'45)

¡EXCEPCIONAL EXITO de CARMEN MIRANDA!

EL «TERREMOTO» BRASILEÑO, CON SUS TENTADORAS DANZAS Y NUEVAS MELODIAS, BAJO EL ROMANTICO CIELO DE CUBA

A la HABANA me VOY
EN TECNICOLOR
Alice Carmen John Cesar
FAYE-MIRANDA-PAYNE-ROMERO
DIRECCION: WALTER LANG

HOY - Cine Alhambra

(La Pantalla de los Éxitos)

... Como era de esperar... llegó y volvió a triunfar...!

¡El mayor éxito de todos los tiempos!

LOCURA DE AMOR

Con AURORA BAUTISTA, FERNANDO REY, SARA MONTIEL y JESUS TORDESILLAS.

La película que le hará sentir el orgullo de ser español... Continúa desde las 4 - Entrada única: 4 Ptas.

HOY - TEATRO MODERNO

CONTINUA desde las CUATRO — (ULTIMO PASE a las 10'45)

¡EXCEPCIONAL EXITO de CARMEN MIRANDA!

EL «TERREMOTO» BRASILEÑO, CON SUS TENTADORAS DANZAS Y NUEVAS MELODIAS, BAJO EL ROMANTICO CIELO DE CUBA

AUTOMOVILES 'EUCORT'

Ofrece el vehículo nuevo, económico y de garantía

Turismo y rubia de 7 H. P.

Turismo y rubia de 10 H. P.

De ambas potencias existe la camioneta para 1.000 kilos

EXPOSICION Y VENTA: DOCTORES CASTROVIEJO, 31 LOGROÑO

circo ESPAÑA

HOY 3 SOBERBIAS FUNCIONES

¡EXITO ROTUNDO DE SU MAGNIFICA COMPANIA

NUEVA Y DE LOS FAMOSOS PATASOS ESPAÑOLES

H.NOS. PAJARES Y H.NOS. DIAZ

5 tarde - 7'45 noche y 10'45 noche

Hoy-Jardin Victoria

De 1 a 2 y media VERMUT BAILE

De 6 a 10 GRAN PISTA DE BAILE

ANA MARIA DEL CID y ORQUESTA BLASCO

Desde las 11'15 Extraordinaria verbena baile

Café-Bar. Precios en taquilla

HOY. - TEATRO BRETON

Tarde a las 7'30. Noche a las 10'45

PRESENTACION de la genial estrella del BAILE Y LA CANCION MERCEDES BORRULL (LA GITANA BLANCA)

con su GRAN ESPECTACULO POLKORICO en torneo por toda España

ALMA ESPAÑOLA n.º 3

160 representaciones en los teatros Cómico y Calderón, de Madrid

NOTA.—Taquilla abierta desde las once de la mañana.

HOY. -- CINEMA DIANA

CONTINUA desde las CINCO

EXITO APOTEOSICO DE LA MAGNIFICA PELICULA

JOAN BENNETT - MICHAEL REDGRAVE

Secretos TRAS LA PUERTA

ANNE REVERE - BARBARA O'NEIL

PRODUCCION Y DIRECCION POR FRITZ LANG

¡El más peligroso amor jamás vivido por una mujer! — ¡Al profundizar en sus ojos supo que era la muerte que la miraba! UNA PELICULA DE MISTERIO... PERO SIN TRUCULENCIAS.

HOY. - CINE OLYMPIA

CONTINUA desde las CUATRO

¡MAGNIFICO Y GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE!

¡DOS PELICULAS EN TECNICOLOR!

1.—La película de aventuras TIERRA GENEROSA

Con DANA ANDREWS, BRIAN DONLEVY, SUSAN HAYWARD y PATRICIA ROO.

Hombres contra hombres en lucha por la existencia y el progreso.

2.—¡El espectáculo de los espectáculos!

SCHERAZADE

Con IVONNE DE CARLO y BRIAN DONLEVY.

GRAN HOTEL

Los días 11, 12 y 13, a las once y media de la noche, se celebrarán selectos bailes en los Salones del Hotel, en conmemoración del Patrono San Bernabé.

No se darán contrasenas de salida.

Frontón Beti-Jai

HOY, 11 DE JUNIO — SAN BERNABÉ — GRANDES PARTIDOS A las SIETE de la tarde

Primero ZAPORRA II y LECHUGA contra ATANO VIII y BOJAS

Segundo Atano VII-Urcelay I contra Barberito-Arriarán

A las DIEZ Y MEDIA de la noche

Primero ARRIRAN — ALBERDI Z. MONDRAGON — ATANO IV

Segundo VALVERDE — LASA Chto. ARTADI — LAZCANO

MAÑANA — GRANDES PARTIDOS

NOTA.—La taquilla se abrirá a las 11 de la mañana para los partidos de tarde, y desde las 4 de la tarde para los de noche.

Plaza de Toros de Logroño

MAÑANA, DOMINGO a las CINCO Y MEDIA de la tarde

Magnífica corrida

Soberbios toros de don Pío Taberno de Paz, para los matadores

Rafael Llorente - Antonio Caro - Ali Gómez

HOY, SABADO — SAN BERNABÉ

El grandioso espectáculo CO MICO-TAURINO-MUSICAL más atrayente de todos los tiempos

LOS CALDERONES

Campo de "Las Chiribitas" MAÑANA, DOMINGO — A LAS ONCE Y CUARTO

C. D. CALAHORRA-MAESTRANZA AEREA

PREFERENCIA: 5 Ptas. GENERAL: 2 Ptas.

LUBE

EXCLUSIVA PARA LA PROVINCIA

E. LOPEZ ROMERO, S. L.

«Casa Marrodán»

VENTAS A PLAZO Y CONTADO. VISITE NUESTRA EXPOSICION Y

ALMACENES DE FERRETERIA

DELICIAS 7. TELEFONO 1854



Por disposición oficial inserta en el «B. O. del Estado» núm. 140, de 19-5-48, nuestras motocicletas se hallan exentas de matriculación de O. P. y patente, no siendo necesario tampoco poseer el carnet de conductor.

TAURINAS

(Viene de la página tercera) muy bien dar una gran tarde de toros.

Y en esa esperanza, no es cosa de desperdiciar esta gran oportunidad de ver a tres toreros que sin entrar en el grupo de los privilegiados...

Todos estos factores debían mañana en nuestra plaza y a todos deseamos una presentación del todo triunfal.

EN CAMBIO... EL JUEVES El esperado reprise de Illera y Motil proyectado por la empresa veraniega para el jueves próximo...

Así, pues, y aun cuando Pepe Illera se ofreció a matar los cuatro novillos elegidos el pasado domingo en el Recuento, la novillada, como decimos, no ha llevado adelante su anunciada organización...

No es sólo el agua la que suspende los espectáculos taurinos.

MIGUELLAYO.

EN UN ENCERRADERO ES COGIDO DE GRAVEDAD EL NOVILLERO INGLES MR. CHARLES

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 10.-Ayer tarde, cuando se entrenaba en el cortijo «Gómez Cardénas», propiedad de Juan Belmonte...

Curado de primera intención, fué inmediatamente trasladado en automóvil a La Línea, adonde llegó de madrugada e ingresó en el Hospital Municipal.

«Vincenc Charles Hebbcock» sufre herida por asta de toro al nivel del tercio superior del muslo izquierdo, triángulo scarpá de diez centímetros de profundidad y de dirección hacia arriba y afuera, que interesa piel, tejido celular subcutáneo, apo-

neurosis y contusionando la arteria femoral, que dejó al descubierto, y desgarró el músculo pectíneo. Prognóstico grave.

La herida se creyó en un principio que no tenía importancia. Vincent Charles había estado toreando toda la tarde muy bien en compañía de Juanito Belmonte...

FINCA SOLAR Situación actual, céntrica y envidiable. Situación futura, progresiva sin limitación. Ocasión única de inversión.

MURO DE LA MATA, 8, BAJOS.

Alpargatas vulcanizadas DE RUEDA DE AUTO. Intermontables. OCHOA. - Sagasta, 25.

EL SEÑOR D. Eugenio Trincado Fernández Falleció ayer, a los 70 años habiendo recibido los S. S. R. I. P.

Sus apenados hijos, Fructuoso (sargento de la Policía Armada), Justo, Máxima y Eugenia; hijos políticos, Angelita Sáenz, Eudalia Campos y Félix Fernández; nietos, sobrinos y demás familia, agradecerán la asistencia de sus amistades a los actos que se indican.

Logroño, 11 de junio de 1949.

Conducción del cadáver: HOY, sábado, a la UNA.

Casa mortuoria: Escuelas Pías letras M. B.

Iglesia Parroquial: Palacio.

Funeral y Misa: Pasado mañana, lunes, a las 8.45.

SECCION RELIGIOSA

ASOCIACION DE HIJAS DE MARIA.- Hoy, sábado, a las ocho y media de la tarde, tendrá lugar la sabatina en honor de la Santísima Virgen.

Mañana, domingo, la comunión mensual reglamentaria a las nueve y media, en la iglesia de San Bartolomé, y por la tarde, a las cinco y media, el acto de congregación con bendición, Rosario y plática por el R. P. director.

ADORACION NOCTURNA.- Iglesia de San Bartolomé.- Vigilia ordinaria mensual del turno tercero, «San José», la noche del 11 al 12. Dará principio a las once, y a su santa misa (4 madrugada), se permitirá asistir a quienes no puedan hacerlo en hora normal, aunque no sean adoradores.

CENTRO «LOS BOSCOS».- Hoy, a las ocho y media de la noche, rezo del Santo Rosario y Salve cantada. Mañana, domingo, a las diez de la mañana, santa misa y explicación del Evangelio. A las ocho de la tarde, Santo Rosario.

Los congregantes de San Juan Bosco harán la vela por turno. PARROQUIA DEL CARMEN.- Mañana celebrará la función mensual la Archicofradía del Niño Jesús de Praga con los cultos siguientes:

A las nueve, misa de comunión general en la iglesia de Madres Carmelitas con acompañamiento de armonión y cantos eucarísticos. A las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial del Carmen, Rosario, plática a cargo del P. director, acto de consagración terminando con la adoración de la imagen del Divino Niño.

Coincidiendo este día la celebración anual del «Día de nuestro Centro catequístico», se hará en todas las misas una colecta especial para atender a los gastos de dicho Centro.

IGLESIA DE SAN BARTOLOME.- La Hermandad de San Francisco Javier celebrará mañana, do-

Notas Militares

COMUNION REPARADORA MILITAR DEL CUERPO DE SUBOFICIALES Y C. A. S. E.- Mañana, domingo, a las 9.15 horas se celebrará la comunión reparadora militar del Cuerpo de Suboficiales y C. A. S. E. en la capilla de los RR. PP. Jesuitas de esta capital, Rodríguez Paterna número 9, dirigida por el P. Arín, S. J., quedando invitados a este acto todos los suboficiales y C. A. S. E. de las distintas Armas e Institutos.

CONCURSOS.- Para cubrir 150 vacantes de policías en el batallón de conductores de Policía Armada. Se autoriza para tomar parte en la misma a los sargentos en activo y clases de tropa presente en filas que cuenten con dos años de servicio, aunque pertenezcan a reemplazos movilizados, y reúnan las demás condiciones que exige la convocatoria.

mingo, a las nueve, misa de comunión general para todos los asociados, y por la tarde, a las siete y media, función eucarística, con meditación sobre las Misiones actuales, terminando con el himno a San Francisco Javier. Predicará el R. P. Angel de Arín, S. J.



Calzado immaculado con reparador El Cisne

Fije el estómago caído

En su posición normal y experimentará un gran alivio y bienestar. Con el Cinturón GONTHERN de seis cm., ancho único, sin hierros, podrá colocar el estómago en su lugar sin necesidad de oprimir el cuerpo con antiguos elevadores y fajas. (C. C. S. 10.668).

AVISO: Visita en LOGROÑO, martes 14, de 10 a 1. Consultorio Dr. Daniel García, Avenida de Colón, 11. Bajo su prescripción.

GONTHERN

Ortopedia Científica. - Rosellón, 218, pral. - Barcelona

¡¡AGRICULTOR!!

CONTRA EL ESCARABAJO DE LA PATATA PIRAL, CUQUILLO, CIGARRERO, GUSANO DE LA PERA Y LA MANZANA

PIRALTISOL "ALGRY"

80% EN ANHIDRIDO ARSENICO. El pulgón de las habas lo combatirá con: PULGOTINOL "Algrý" 5% NICOTINA PURA.

VITICOLA AGRO-INDUSTRIAL, S. L.

Sucesores de JUAN JOSE ALONSO. AVENIDA DE NAVARRA, 5. - TELEFONO 17-49. - LOGROÑO.

Calidad RECEPTOR MARCONI M 49. 6 VALVULAS 6 ENSANCHES DE BANDA EN ONDA CORTA. ALTAVOZ ELIPTICO SINTONIA SILENCIOSA POR OJO MAGICO. EL PRIMER NOMBRE EN RADIO. Distribuidor exclusivo para LOGROÑO Y PROVINCIA. Pedro Antón General Mola, 124 LOGROÑO.

ALQUILERES

GARITA para zapatero, se alquila en Vara de Rey, 26. Razón, Muro de la Mata, 8, 2.º.

HABITACION dos camas, baño, cede, niestas o estables. Razón, Nueva Rioja.

HABITACION con derecho a cocina, se cede. Calle Lardero, R. M. 1.º, dcha.

DEPARTAMENTO en portal, propio para zapatero o similar, se alquila en Milicias, 11. Razón, Avenida de Colón, 32, 1.º, izq. De 8 a 9 tarde.

HABITACIONES amuebladas, se alquilan dos con derecho a cocina y baño. Razón, 12 Ligeró, 20, entrio.

COLOCACIONES

ZAPATERO, se necesita, bien impuesto en el oficio, en Aguilar de Codés (Navarra), Taller de Zapatos de Sebastián Zufiaurre.

OFICIAL PELUQUERO hace falta con urgencia en casa de Julián Viguera, en San Adrián (Navarra).

TORERO primera, hace falta. Motores «Colibri», Teléfono 4. Durango (Vizcaya).

TROMPETA de segunda, necesita la banda de Agoncillo. Razón, los mismos músicos.

PASTOR se necesita para apacentar ovejas. Tratar con Santiago Angulo, en Eliciego (Alava).

SASTRE cortador, se ofrece. Tratar con Eñi Artaga, en Viana (Navarra).

ANA con buenos informes, se necesita para cuidar niña de tres años. Informes, Pabellón de Intendencia.

SIRVENTA, se necesita. Razón, Rep. Argentina, 37, 2.º, izqda.

ASISTENTE, se necesita en General Mola, 37, 2.º, dcha.

SIRVENTA sabiendo cocina, necesario con informes. Franco, 19, pral. d.

MUCHACHA con informes, se necesita. Calvo Sotelo, 28, pral. izqda.

MUJER necesita señor solo, para fuera. Razón en Nueva Rioja.

OFICINA DE COLOCACION

La ley de 10 de febrero de 1943 sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a socorrer de la Oficina de Colocación el personal que necesitan, y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas. En consecuencia, toda inserción de anuncio en esta Sección está condicionada a la previa autorización de la citada Oficina de Colocación, Milicias, 1.

COMPRAS

COMPRAS-VENTA de muebles y toda clase de objetos. Calle del Carmen, 3.

NOVELAS Y LIBROS de todas clases, compra y vendo. Gran surtido en tebeos a precios baratos. Sagasta, 16.

COMPRAS-VENTA de muebles, ropas, enseres, objetos, etc. Mayor, 118.

¿QUIERE usted vender su máquina de coser? Llame al Teléfono 23-47

FINCAS

FINCAS «LEJAD» M. Máxima seriedad. Zaporta, 1, 3.º. Teléfono 19-64.

FINCA, ALMACENES Y BODEGA de gran calidad, vendio o alquiler. Rodríguez Paterna, 13 y 15, y Ruavieja, 37. Su dueño, Muro Mata, 6, ent.

PARCELA de 32 x 30, con frente a la Avenida de la Vida, próxima a la hospital, vendio. Razón, Nueva Rioja.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

CASA se vende en Haro, en la calle de la Vega, Tratar con Mariano González, en Haro.

CASA pequeña, dos pisos libres, calle céntrica, se vende, trato directo con el propietario. Razón, Mayor, 58, 2.º.

HUERTA en Las Gaunas, pequeña y cercada para recreo, o como terreno edificable, se vende directamente. Informes, G. Mola, 9, 2.º, izqda.

ATENCION. Pisos en venta de 20, 28, 35, 65 y 85.000 ptas., de verdadera ganancia. Llaves en mano; tres huertas con casa y motor, libres, de 17, 7, 3 y 1 fanegas; casa produciendo 60.000 ptas.; chalet muy bonito y barato. Ligeró, Mola, 4, 3.º; Hernández.

HERMOSA HUERTA de 21 fanegas, con casa, cuadras y pajaros, 300 árboles frutales, agua del Tregua y del Ebro, luz eléctrica, y a dos kilómetros y medio de la capital, se vende por no poderla atender, con facilidades de pago; trato directo con el dueño, Eladio Alfaro, en la carretera del Cristo. No se contesta por carta.

ESTEBANEZ vende en 45.000 ptas. dos pisos en Duquesa de la Victoria, gran ocasión; un entresuelo en 26.000 y un segundo piso en 69.500, en Bretón, y facilita de 10.000 a 30.000 pesetas en hipoteca. 11 Junio, 1, en 12.

PISOS, PISOS, PISOS, muchos pisos en venta, le ofrece hoy «Pozza», de todos los precios y en todos los sectores, muchos llave mano. Mola, 33, 1.º.

PECINA vende los mejores negocios en marcha, pabellones propios, cualquier negocio en varios sectores; chalet con huerta 68.000 ptas.; piso libre en G. Franco, con 6 h. cocina, baño, galerías y miradores, 70.000 pesetas; casa y pisos de todos precios y todo libre. Solares en todos los sectores y de todos precios. Seriedad, dinamismo. M. Villegas, 6, 1.º.

PISO segundo muy céntrico, se vende en Nueva Rioja.

MARTELO vende bonitas casitas de planta baja, con baño y gallineros; piso hermoso en el mejor de Vera de Rey; otros muy céntricos desde 25.500 ptas. hasta 125.000; huerta de 10 fanegas en Cascajos, con casa y motor; otra de 3, con casa y cuadras, todo libre. Informes, Bar «Gurugú».

FABELINO esquina, libre, para toda industria, con liguas de hierro y persianas, vendio en 130.000 pesetas. Razón, Av. Colón, 20, 1.º.

PISO vendio en 52.000 ptas. en Murrieta, 59, cinco dormitorios, comedor, baño, ropero y despensa, orientación Mediodía, llave en mano, Razón en la misma, 3.º, izqda.

HERMOSO PISO vendio en General Franco, frente al cuartel de Artillería, con miradores, galería al medio día y siete amplias habitaciones. Con llaves en mano. Informes, Agencia Maestu, G. Franco, 26, 2.º, Tel. 2667.

OTRO BONITO PISO vendio en General Franco, con cinco habitaciones y cuarto de baño. Con llaves en mano. Precio 50.000 pesetas. Informes, Agencia Maestu, G. Franco, 26, 2.º.

PRECIOSA HUERTA con espléndida casa, cuadras, gallineros, etc., vendio al precio de 40.000 pesetas, cercano a la capital y libre de colono. Informes, Agencia Maestu, Franco, 26, 2.º.

PISO primero llave en mano, de la casa núm. 15 del Muro de Félix Manzanera, Av. Portugal, 3, 2.º.

VENDO casa con amplias corralizas y dos fanegas de regadío, con frutales; y fanega y media de regadío en lo mejor de río Isla. Razón, Juliana Tomás, Camino Viejo de Puente Mayor.

MAGNIFICA CASA DE CAMPO con espléndida huerta de dos fanegas de tierra y gran cantidad de árboles frutales, vendio libre de colono y cercano a la capital. Informes, Agencia Maestu, Gral. Franco, 26, 2.º.

MAGNIFICOS SOLARES vendio en República Argentina, Chiribitas, Villegas y otras calles de primer orden, propios para industria. A todas las medidas, y precios de tres a seis pesetas pie. Informes, Agencia Maestu, General Franco, 26, 2.º.

HERMOSA PLANTA BAJA con pabellón, vendio en General Franco, Dacá, baratísima. Razón en Tintorería Ocho.

AGENCIA MALO vende piso en 35.000 ptas., libre; otro en 45.000, libre; otro en 50.000, libre; otro en 22.000, libre; otro en 17.000, libre; otro en 90.000 ptas., casa señorial, con 7 habitaciones, cuarto de baño, water de servicio, llaves en mano. Vendo piso libre, con cuadra para 14 vacas, con hermosa patio, todo en 45.000 muy baratos en todos los sectores de la capital. Vendo chalet en carretera de primer orden, llaves en mano. Informes, Bar «El Chato».

VENDO tres casitas de campo con un poco de tierra, llaves en mano. Vendo 5 fanegas de tierra, con el fruto, libres. Vendo 9 fanegas de tierra de sequeiro en 13.000 ptas., libres de colono. Informes, Bar «El Chato», calle del Peso.

OCASION: Por ausencia, vendio en 70.000 pesetas hermosa casa reformada, produce 420 al mes; consta de cuatro pisos (uno libre), tres alambres y buhardilla edificable libre, situada en Ruavieja, 61. También se vende por pisos. Informa su dueña, en la misma. Teléfono 13-12.

PISO libre, sitio céntrico, ocho habitaciones, baño, w. c. de servicio y ascensor, sin intermediarios, vendio. Razón, Av. Navarra, 18, 4.º, izqda.

GANADOS

PARREA DE BUEYES, vendio Paulino Ote, en Arrabal.

YEGUA de seis años, con su cria, a toda prueba, vendio Marcelo Leon, en Anguiana.

CACHORROS DE MASTIN, vendio Antonio Dorra, Tel. 13. Rincoya de Soto.

SE VENDE vaca preñada de 8 meses y medio, y novilla de año y medio. Razón, Antonio Ochoa Armas, en Santo Domingo de la Calzada.

VACA holandesa primer parto, cumplida, vendio. Cascajos, 4, 3.º, dcha.

VACA recién parida, segundo parto, vendio Felisa Espinosa, en Arrabal.

POLLITOS Leghorn a 5 ptas., y patitos Corredor Indio, se venden, Razón, Rey Pastor, 33, 1.º.

SE VENDEN 15 OVEJAS primíparas, sin esquilar, Razón, Domingo Pascual, en Villamediana.

VACA recién parida, a prueba de 23 litros, vendio o cambio por ganado de carne, Madre de Dios, L. L.

HUESPEDES

HABITACION para dormir, precio tres pesetas. Colón, 21, 2.º.

CEDO habitación dos camas, y una de dormir, baño, Razón, Nueva Rioja.

HABITACIONES magnificas cedo a pensión completa, personas suma garantía y confianza, baño, Razón, García Morato, 6, 4.º.

PERDIDAS

Perro policía, alemán, atiende por «Roy», extraviado el domingo día 5, entre el Túnel de Viguera y Castañares. Se ruega a quien lo haya recogido, avise en Nalda a Eduardo Aguirre, y se gratificará. Caso contrario se tomará por robo.

Gafas de aumento graduadas, con gafas de negro, extraviadas en la carretera a Soria el domingo. Se gratificará entrega en Ruavieja, 27, bajo. Reloj pulsera de señora, marca Ancora, extraviado el pasado domingo. Se gratificará su entrega. Razón en Nueva Rioja.

Perro pequeño, negro, atiende por «Bois». Se gratificará la entrega en General Mola, 41, 3.º; de no hacerlo se tomará por hurto.

TRASPASOS

LOCAL se traspasa. Razón, calle Herreñas, 36, bajo; de 4 a 7.

TRASPASO frutería, local propio pescadería. Calle del Cristo, 18.

TRASPASO, por no poderlo atender, puesto de frutas por mayor, bien situado Mercado Central, con todos los utensilios, precio económico. Escribir: Referencia 250. «Publicidad Nacional». San Sebastián.

FRUTERIA se traspasa, por no poderlo atender. Razón, Mayor, 120, 3.º.

TRASPASO bar y manteguera, por la mitad de su precio, lo mismo se traspasa para otra clase de tienda. Sus rentas son tres y seis pesetas diarias. Informa su dueño, Cervantes, 17.

PECINA traspasa el mejor Bar de Logroño, con teléfono, cafetera, 125 pts. renta, por ausencia; mercaderías; casa de comidas en lo más céntrico, con cupo, por enfermedad del dueño, con gran planta baja propia cualquier negocio y almacén, renta 175 ptas. M. Villegas, 6, 1.º.

MARTELO traspasa bar en buen sitio; igual arrendaría. Razón, Bar «Gurugú».

MARTELO traspasa local muy amplio propio para montar industria, con cuarto independiente para oficina, teléfono y magnífico primer piso. Razón, Bar «Gurugú».

PASTELERIA-CONFITERIA con maquinaria y cupo, en sitio céntrico y acreditado, se traspasa por no poderla atender. Informes, María Cruz Subero, Cabas, 7, en Calahorra.

ESTEBANEZ traspasa pescadería, abacería, mercaderías y estupendo local propio para tejidos en lo mejor de Portales. Once de Junio, 1, ent. izq.

TRASPASO bar en 7.000 ptas.; tienda de ultramarinos; local céntrico, para cualquier negocio, en 8.000 ptas., paga de renta 70 ptas. Informes, calle del Peso, Bar «El Chato».

HERNANDEZ traspasa bar «El Paso», o en venta muy barato; bonito local barato en lo mejor de Logroño, y tienda. Mola, 4, 3.º.

VEHICULOS

RENAULT 11 HP., con S. P., vendio. Razón, Bar Daubio.

PLATAFORMA, volquete y carro de yugo, seminuevos; mula y yegua, las dos de media edad, vendio Basilio Martínez, en Herranelluri.

TARTANA de ballestas, seminueva, vendio, por dejar el negocio, Benito Prado, en Hornos de Moncalvillo.

DOS CARROS para 1.500 y 2.500 kilos, se venden en la carretera de Viana (Navarra).

CITROEN B-12, de 11 HP., 6 ruedas nuevas, vendio a toda prueba Felipe Solana, en Calahorra.

BICICLETA de carrera, seminueva, marca «Candelas», se vendio en Ciclos Ugarte, Travesía de Palacio.

BICICLETA de niña mayor, vendio. Razón, Avenida Colón, 26, Bar Colón.

SILLA DE NISO, seminueva, vendio. Plaza del Coso, 5, 3.º, izqda.

RENAULT 11 HP., como nuevo, se vendio. Vara de Rey, 23, Garage.

COCHE-SILLA de niño, barato, vendio en Sagasta, 33, entrio, izqda.

COCHE DE NISO compañía, en buen estado. Pescadería «La Valava», Teléfono 98, Santo Domingo.

CARRO de yugo en buen uso, vendio Juan Merino, en Berceo.

CARRO de burro, con eje y ruedas de Ford, se vende. Bodegas «Los Tinos».

VOLQUETE nuevo, vendio y compro Caldera vapor de 18 a 20 m.2 superficie calefacción. Carrocerías Marrodrán, en Lodosa (Navarra).

BICICLETA de caballero, fuerte, para vendio, se vende barato. Razón en Herreñas, 14, 3.º, dcha.

CAMIONETA para 2.000 kilos, paler flotante, vendio barato. Informes en el Garage Central.

MOTOR de bicicleta, se vende. Razón en Nueva Rioja.

CAMION con volquete, cinco o seis toneladas, vendio barato. Razón, Teléfono 12.851, Bilbao.

COCHE DE NISO tipo inglés, completamente nuevo; vendio. Hogar Ciclos, Teléfono 12.851, Bilbao.

DOS CUBIERTAS y cámaras de bicicleta tipo rueda ancha, compro usadas en buen estado. Carretera Villamediana, Villa Purificación n.º 6.

VENTAS

«ALFA», Máquinas de coser y bordar. «La Logronesa de Arnas».

PUEBTAS Y VENTANAS todos tamaños. Precios baratos. M. Paterna, 24.

MAQUINA «Singer» modista, vendio. Plaza Heróes del Alcázar, 15, 2.º.

ATADORA «Deering», se vende o se cambia por Gavilladora «Deering» o «Cormick». Informes, Gregorio Zufiaurre, en Santo Domingo.

LABRADORES: Vendo dos motores Lister de 15 c. v.; uno de 25, Lister; motor de 25, Bernard, Razón, Canlejas, 7, bajos, Teléfono 1931.

SE VENDEN: Sierra cinta columna, Guillot, de 10; una labra; un acumulador; un compresor dos bombas; una máquina hacer bloques cemento con varios moldes y otras fabricación mecánica. V. Lerendegui. Teléfono 74. Calahorra. No se contesta carta.

MOTOR eléctrico blifásico de 2 caballos, y bomba centrífuga, con salidas de 70 milímetros, se venden. Talleres «Isidro Jovera». C.ª de Villamediana.

VENDO caldera vapor 20 HP. y motor eléctrico 8 HP. Teléfono 3553.

NEVERA para hielo, se vende. Talleres Echeverría. Teléfono 1844.

MOTOR «Lister» 25 HP.; ruedas de lanternas de galleta, con su eje, se venden en Murrieta, 59.

BOMBA de caballería, para cantidad de agua, 4 m. de tubo 20 cm. de luz, se vende. Razón, Bar «Elvob».

CAMA niquelada y cama cuna, se venden. San Antón, 6, 2.º, izqda.

MUEBLES DE OFICINA: Buró, librería y mesa de máquina, se venden. Muro de la Mata, 7, 1.º, dcha.

VESTIDO de comunión, se vende. Razón en el Siglo XX.

PAJA, vendio la viuda de Alejandro Muga, en Villalba de Rioja.

TRESILLO seminuevo, se vende. Razón en Nueva Rioja.

LA CERTERA INICIATIVA DE UN S. E. el Jefe del Estado inaugura...

COMERCIO LOGROÑES VERDADES VIEJAS CON CRITERIO NUEVO

Sentimos el noble orgullo de nuestro logroñesismo. Y, también por nuestro amor a Logroño, una legítima ambición de mejoramiento y de progreso.

Nos vanagloriamos de las cosas buenas y bellas que ya tiene Logroño, y quisieramos para éste todas las demás que aún no posee.

Así ha de ser— así es— todo buen logroñés. Y cada mejora que nuestra capital experimenta, cada paso que la acerca a la soñada meta, de la ciudad moderna y bien dotada, es para nosotros, para todos, motivo de verdadera satisfacción.

Por eso fué tan grande la satisfacción que ayer experimentamos. Atráidos por la llamada de un anuncio, habíamos visitado un comercio logroñés.

Ni siquiera se trataba de la apertura de un comercio nuevo. Sólo habíamos visitado la nueva instalación con que un prestigioso establecimiento de la capital amplía su negocio. Y, sin embargo, ¡qué agradable, qué complacida impresión recibimos en nuestra visita!

Porque a nosotros no nos había impresionado la materialidad del hecho— a pesar de reconocer su importancia en el ámbito del comercio local—, sino el acierto con que éste ha sido realizado. Es fácil, relativamente, lanzarse en pos de una idea. Lo difícil— y lo meritorio— es acertar. Y en esta ocasión creemos que el acierto, el pulso firme y la vista clara para dar de lleno en la diana, ha sido total.

Al nombre de la Casa de Silvestre García, que para ser garantía de idoneidad y de prestigio no necesita más que de su propio nombre, ha de ir emparejado desde ahora, en la predicción unánime del público, y del de gustos refinados especialmente, este otro nombre todavía nuevo y muy pronto citado por todos con admiración: «Jardín del niño».

Así se llama la nueva sección que ahora inaugura la distinguida Casa Silvestre García, que, por acertar en todo, hasta en esa denominación, tan expresiva como poética, ha acertado: «Jardín del niño».

Funcionará— precisamente desde hoy— esta nueva sección de la Casa Silvestre García en el edificio de su actual establecimiento, en el que se han realizado unas obras de instalación en las que, si el conjunto responde a un criterio de la más agradable y lograda modernidad, el detalle ha sido cuidado y atendido con el gusto más exquisito y la más delicada atención.

Donde el público espera hallar un montaje de vitrinas y estanterías más o menos original, han surgido, desde que al toque mágico de la varita del Hada Madrina, las más

(Viene de primera página)

las condiciones de vida de nuestras gentes, y hemos hecho, hacemos y haremos todo lo que sea preciso para remediar y compartir los daños. Pero en todo caso la prueba es y será venida, y no ello solamente en este caso la fe, sino el conocimiento, la experiencia y el raciocinio, no importa la forma, en los problemas de este tipo se plantean, sobre todo cuando no está en la mano del hombre el modificarlos.

Atendiendo a lo circunstancial, con toda la intensidad posible y precisa, España sigue imperturbable su camino y los puntos fundamentales de su programa económico. Bien es de capital, aumento de nacionalización de la producción, mejoras de los transportes, incremento de los intercambios comerciales con el exterior, siguen desenvolviéndose con normalidad y eficacia. En este último aspecto es satisfactoria y grata la presencia en la Feria de calificadas representaciones de la industria extranjera, a las que damos la bienvenida, deseandoles toda clase de éxitos. La intensificación de las relaciones comerciales basadas en legítimas conveniencias y en el respeto mutuo al que es privativo cada país, es fuente indudable de bienestar y progreso, y si es cierto que España se muestra ya un poco aburrida, nunca fatigada de tanta insidia y tanta mentira propagada a su costa y que en realidad y pensando legítimamente no engañan ya más que a los que quieren ser engañados, es cierto también que por elegancia espiritual y por propio respeto no quiere soportar sobre ese fuego de virtud convencido que está de que en definitiva lo que ella ha de ser se lo deberá al esfuerzo de sus hijos, que no son precisamente sectarismo trasnochado los que pueden torcer los destinos de una nación como la nuestra, aleccionada y curtidora por siglos de experiencias, tradiciones y heroísmos. En resumen, señor, la nave del Estado, conducida por vuestras firmes y serenas manos, continúa y continuará navegando tranquilamente y con su propio aparejo hacia sus gloriosos destinos en mares agitados por el error ajeno, mientras a nuestra vista pasan muchos barcos averiados y remolcados y otros desarbolados y mucho más desdichados van hundidos sucesivamente en el terrible ciclón que asola al mundo. Es el más ferviente voto, señor, de todos los que hoy se ven honrados con vuestra presencia. Que Dios premie tantos esfuerzos, tanto acierto y tanto sacrificio, efusivamente dirigidos al bien de la Patria.

Terminadas las palabras del señor Suanzes, el Generalísimo, a los acordes del Himno Nacional, intercedió por la banda municipal, ha abandonado, acompañado de su esposa, el Palacio de Proyecciones, iniciando la detenida visita a la Feria, durante la cual ha sido objeto de muestras reiteradas de simpatía y adhesión.

Calidad y surtido máximo, pero también máxima comodidad y fácil elección. Por todo esto, que el «Jardín del niño» es una realidad comprobable, nos complacemos en hacer presente a la prestigiosa Casa Silvestre García, y al artífice don Francisco Garrido, que con tanta exactitud ha sabido comprender y realizar el proyecto de aquella, además de nuestra cordial y sincera felicitación por su indudable acierto, nuestra agradecida satisfacción de logroñeses.

VISITA AL RECINTO DE LA FERIA

El Caudillo, su ilustre esposa, ministros, Comité Ejecutivo, autoridades, representaciones e invitados, iniciaron la visita a la Feria por la sección extranjera, que está instalada en el vestíbulo del mismo Palacio de Proyecciones, y en la que destacan las de Suiza, Italia, Francia y Cuba.

BENDICIÓN DEL CERTAMEN
Después, el Generalísimo se trasladó a la Plaza del Universo, donde el obispo de la diócesis, doctor Moredro, efectuó la bendición de la Feria y de todas sus instalaciones. Terminada la ceremonia religiosa, Su Excelencia visitó los diferentes pabellones.

Durante la visita llegó de Valencia el alcalde de Madrid, señor Moreno Torres, que saludó a Sus Excelencias y se unió a la comitiva. La visita del Generalísimo al vasto recinto del certamen ha sido triunfal por los millares de invitados y los expositores, que han hecho objeto en todo momento al Jefe del Estado de singulares aclamaciones.

El Caudillo ha dedicado especial atención a la aportación nacional. En el pabellón textil ha sido entregada a doña Carmen Polo de Franco una preciosa mantelería y un juego de pañuelos para la señorita Carmen Franco Polo. En el pabellón de artesanía, un dormitorio isabelino, en miniatura, también para la hija del Jefe del Estado.

En el pabellón marroquí, los comerciantes de este país han aclamado entusiásticamente a Su Excelencia, que ha sido recibido por el delegado de Economía y Comercio de la Alta Comisaría, señor Amorico, y los miembros de la Oficina Hispano-marroquí en Barcelona presididos por el barón de Ovilvar.

Sus Excelencias han sido obsequiados, entregando los comerciantes marroquíes a la esposa del Caudillo objetos de artesanía y un artístico bolso. Han visitado después el pabellón de Chile, donde el Caudillo fué recibido por el ministro encargado de Negocios acreditado en Madrid; el pabellón sueco, acompañado del cónsul general de Suecia, M. Beckmann; el de Italia, en unión del cónsul general italiano, señor Nicolai, y los de otros países. En el stand de maquinaria inglesa le ha saludado el presidente de la Cámara de Comercio Británica en España, señor Noble.

Sus Excelencias se trasladaron después al palacio de la reina Victoria Eugenia, que es popularmente llamado todos los años Salón del Automóvil, por cuanto allí se exhiben modernísimos coches, camiones, autocares, omnibus y motocicletas españolas, inglesas, francesas, italianas y norteamericanas. En la aportación francesa han saludado al Caudillo el cónsul general de Francia, M. Coiffard; agregado comercial de la Embajada, señor Chalopin, y el presidente de la Cámara Francesa de Comercio en España.

Después de visitar estas instalaciones, se ha detenido en el pabellón de la Empresa Nacional de Autocamiones, donde el ministro de Industria y Comercio, señor Suanzes, y el director de la empresa le han dado explicaciones sobre el material que se exhibe. Ha manifestado su complacencia en la exhibición de coches de una conocida fábrica española, donde fué cumplimentado por su consejero delegado, general Coll Fuster. El Generalísimo visitó, además, en dicho palacio interesantes aportaciones de tractores, maquinaria de calzado y comercial.

TERMINA LA VISITA
A las dos en punto de la tarde, Su Excelencia el Jefe del Estado ha dado por terminada su visita y, entre las aclamaciones incesantes del público enfervorizado, Sus Excelencias y séquito han descendido las escaleras hasta la Plaza del Surtidor, donde han subido al coche oficial, descubierta, iniciando el regreso al Palacio de Pedralbes. Antes, el Caudillo ha felicitado al señor Llopis y demás miembros del Comité Ejecutivo por la magnificencia del certamen.

Asimismo, el ministro de Industria y Comercio, señor Suanzes, ha manifestado a los periodistas que tan importante es la Feria este año como el entusiasmo del público que ha emocionado a Su Excelencia. Agregó que este año destaca la magnífica aportación nacional, cuyo impulso se aprecia en las diversas instalaciones.

Al ponerse en marcha el automóvil de Sus Excelencias, la inmensa multitud estacionada en aquellas inmediaciones ha desbordado su entusiasmo. Al triple grito de «Franco, Franco, Franco!» y con ovaciones estruendosas, han sido despedidos Su Excelencia el Jefe del Estado y su distinguida esposa.

FUNCION DE GALA EN EL LICEO BARCELONA, 10.— Su Excelencia el Jefe del Estado, en unión de su esposa, ha asistido esta noche a la función de gala organizada en su honor en el gran teatro del Liceo y en la que se ha representado la ópera «Carmen».

Desde mucho antes de la hora anunciada para el comienzo de la función, un gran gentío se había estacionado a todo lo largo de las Ramblas desecho de testimoniar una vez más su adhesión al Caudillo.

Guardaban a Su Excelencia en

el vestíbulo del Liceo, el gobernador civil y señora; gobernador militar y señora; los segundos jefes de sus Casas Civil y Militar; alcalde de Barcelona, y la Junta de gobierno del gran teatro del Liceo.

Una rica alfombra cubría todo el piso desde la entrada del teatro a la sala.

A las diez y media de la noche, las vivas y aclamaciones de la multitud anunciaron la llegada del Generalísimo. Al descender del coche en unión de su esposa, el entusiasmo aumentó. Una vez en el vestíbulo, fué acogido con una gran salva de aplausos. El Caudillo vestía uniforme de almirante de la Armada y ostentaba en su pecho el collar del Yugo y las Flechas; doña Carmen Polo de Franco llevaba un traje de noche azul con capa de armiño, y lucía en la frente una hermosa diadema. El presidente de la Junta del Liceo y el empresario ofrecieron a doña Carmen Polo de Franco hermosos ramos de flores.

Con Su Excelencia llegaron el ministro de la Gobernación y señora y los jefes de sus Casas Militar y Civil.

El Caudillo y su esposa se dirigieron al palco, y, al aparecer en el mismo se suspendió la representación, tributándole el público, puesto en pie, entusiastas manifestaciones de adhesión y cariño.

Reanudó el silencio en la sala, se reanudó la representación.

En el segundo entreacto, el Jefe del Estado, señora y séquito pasaron a los salones continuos del Circolo del Liceo, donde fueron saludados por la Junta del Circolo en pleno. El Caudillo conversó brevemente con las personalidades allí congregadas. Se sirvió una copa de champán y seguidamente el Caudillo pasó de nuevo al palco, acompañado de su esposa, para presenciar el último acto.

Terminada la representación, el Caudillo y su esposa abandonaron el Teatro del Liceo, siendo objeto de una entusiástica ovación al abandonar la sala. Las autoridades acompañaron al Caudillo y su esposa hasta la salida principal del coliseo, y al tomar el coche que había de conducirlos a Pedralbes, la multitud allí congregada reiteró sus manifestaciones de vivo entusiasmo y adhesión al Generalísimo.

ALMUERZO AL SR. SUANZES

A primera hora de la tarde, en la Rosaleda, el Comité de la Feria ha agasajado con un almuerzo al ministro de Industria y Comercio, señor Suanzes, acto al que han asistido todas las autoridades y representaciones económicas.

Con el señor Suanzes ocuparon asientos en la presidencia los ministros de Gobernación, señor Pérez González, y de Justicia, señor Fernández Cuesta; el presidente del Comité de la Feria, señor Llopis; gobernador civil, alcalde de Barcelona y otras autoridades provinciales.

Las grandes tormentas siguen causando daños Un jaguar rompe su jaula y se hace dueño del barco en que era conducido

MADRID, 10.—Ayer comenzó, antes del mediodía, sobre la Cordillera Central la formación de cúmulos, que fueron adquiriendo gran desarrollo y dieron lugar a fuertes aguaceros con tormentas en ambas vertientes de distribución tan irregular que en la mayor parte de la capital de España no llovió en absoluto, y en los barrios del Sudeste se cogieron en pocos minutos nueve litros. La lluvia más intensa correspondió a Zamora, con 25 litros.

Hacia la noche, las tormentas se corrieron a la cuenca del Ebro, particularmente en su mitad alta. Llovió también algo en Santiago, en las Vascongadas y en Valencia, según la información general del Servicio Meteorológico.

Las temperaturas extrínsecas han sido: Máxima, de 39 grados, en Córdoba; mínima, de 5, en León.

TORMENTAS EN ALMANSA

ALMANSA, 10.—Durante más de media hora ha descargado sobre todo el término una fuerte tormenta de agua y granizo. Tan grande es la cantidad de agua caída en la ciudad, que una de sus calles ha quedado completamente inundada, lo mismo que algunas bodegas. Como consecuencia del temporal, se han paralizado las faenas de siega, y en el pago de la Herrera y otros la granizada ha sido tan intensa que ha destruido cerca de la mitad de la cosecha de cereales.

VICTIMAS Y DAÑOS EN SEGOVIA

SEGOVIA, 10.—Las noticias que se reciben sobre los daños sufridos en la provincia debido a las tormentas, son de que afectan a muchos pueblos. En Hontalbilla, una chispa eléctrica mató en el campo al anciano Mariano Ferrán López, y otra que cayó en un establo de Duruelo mató a cuatro vacas.

GRANIZADA EN YECLA

YECLA, 10.—Esta tarde han descargado dos violentas tormentas con gran cantidad de granizo, que ha causado daños en las cosechas de algunas comarcas. También cayó abundante lluvia.

EN CARINENA

ZARAGOZA, 10.—La tormenta descargada ayer en la noche en Carinena, no sólo ha afectado a los

viñedos de aquella zona vinícola, sino que ha destruido gran parte de los frutales de varias localidades cercanas.

UN JAGUAR SE ADUEÑA DE UN BARCO

LAS PALMAS, 10.—Un jaguar ha roto la jaula donde venía encerrado y se ha adueñado del buque que le conducía. El capitán del vapor, de nacionalidad belga, «Christian Steida», que navega próximo a esta isla, procedente de América, con un lote de fieras destinadas al Norte de Europa, ha enviado un radio en el que, después de dar cuenta de la situación, dice que los pasajeros están encerrados en sus camarotes y la tripulación se halla en el puente resguardada para librarse de la fiera. El buque llegará mañana al amanecer al Puerto de Luz, y el capitán ha pedido a las autoridades de Marina que envíen a bordo fusiles para poder matar a la fiera.

CONDENADO A TRABAJOS FORZADOS

BURTONWOOD (Inglaterra), 10.—A dos años de trabajos forzados ha sido condenado Robert Hill, que durante tres años pasó por ser la única mujer del mundo que se trabaja antorchas encendidas. Se le acusa de haber desertado del Ejército norteamericano. (Efe.)

MUERTE DE UN CRIMINAL EN LUCHA CON LA POLICIA

PARIS, 10.—La Policía ha logrado dar muerte a un individuo que había matado a un guardia y herido a tres personas, dos de ellas policías. Iba a ser detenido en su domicilio, pero consiguió escapar apuñalando a dos policías; en la calle mató a otro y se apoderó de su bicicleta, huyendo después de dejar herido a un paisano que trataba de cortarle el paso. Perseguido, el criminal se encaminó hacia el matadero y allí pudo ser alcanzado fatalmente por los guardias. (Efe.)

Las nuevas monedas de níquel de cinco pesetas

MADRID, 10.— Se autoriza al ministro de Hacienda, para acuñar y poner en circulación moneda de cinco pesetas en níquel puro, hasta un total importe de mil millones de pesetas, por un proyecto de ley que ha sido pasado a las Cortes por el Ministerio de Hacienda para su estudio y aprobación.

Las características de dicha moneda serían las siguientes: Aleación con níquel hasta 99 por 100. Se admitirán como níquel pequeñas cantidades de cobalto, siempre que no pasen del uno por ciento. El peso será de quince gramos, con una tolerancia, en más o en menos, del tres por ciento. La forma será redonda, con el canto estriado, y el perímetro, 32 milímetros.

Las monedas estarían en el anverso el busto del Jefe del Estado, orlado con la leyenda: «Francisco Franco, Caudillo de España por la G. de Dios, 1949». En el reverso figurará el escudo nacional, con la inscripción: «Cinco pesetas». Esta moneda será admitida en todas las casas públicas sin limitación alguna, y entre particulares, hasta 150 pesetas, cualquiera que sea la cuantía del pago.

Novillada en Barcelona

Siete novillos de Buendía, el primero para Conchita Cintrón, que dió la vuelta al ruedo. Juan Ramón Fuentes, vuelta al ruedo en uno y aplausos en el otro. Carmona, aplausos y oreja, respectivamente. Lirri, superior en su primero, pero no acertó con el estoque. Fué ovacionado. En el que cerró plaza hizo una faena inenarrable, hasta el punto de que, aún después de pinchar hasta recibir un aviso, el público pidió una ovación por tal entusiasmo que el presidente hubo de concederla, y el diestro fué pasado en hombros por el ruedo.

Estómago caído

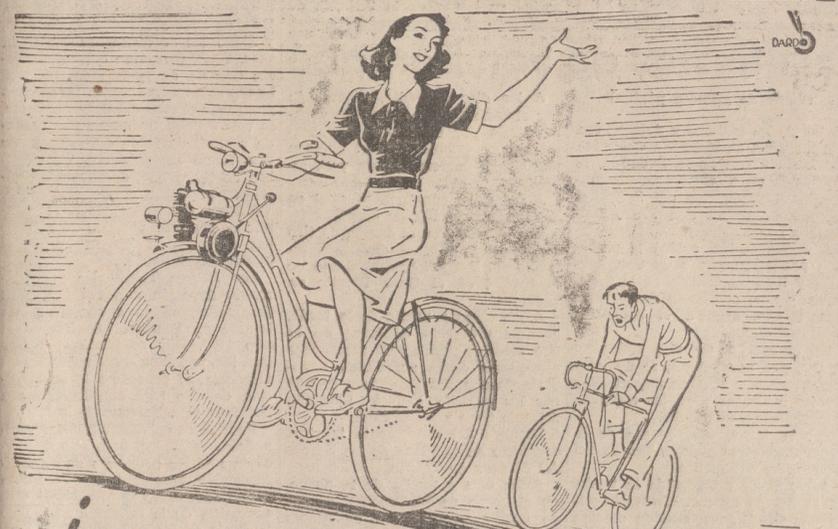
Evite molestias e incomodidades localizando a su posición normal con el moderno ELEVADOR HERNIUS, cómodo, práctico, seguro y único sin tirantes que evita el uso de antiguas y engorrosas fajas. Bajo presc. fac. (C. C. S. 10.546).

VISITA EN LOGROÑO, el día 14 del corriente, de 10 a 1, en el CONSULTORIO del Dr PEREZ SANCHO, Plaza Alcázar Toledo, 22.

GABINETE ORTOPEDICO **HERNIUS** RAMBLA DE CATALUNA, 34, Pral. BARCELONA.

FLORES SUIZAS PARA LA ESPOSA DEL CAUDILLO

En el vestíbulo del Palacio de Proyecciones y precisamente en el pabellón suizo, la esposa del Generalísimo, doña Carmen Polo de Franco, ha sido obsequiada con un magnífico ramo de flores que ha sido traído directamente en avión desde Suiza. Se lo han ofrecido niñas de la colonia suiza en Barcelona ataviadas con trajes típicos del país.



¡No se cause más!

ADAPTE A SU BICICLETA UN **MOTOVELOX** Y PIDANOS UNA DEMOSTRACION

AGENTES DISTRIBUIDORES **DORIA y C. IA**

SUB-AGENTES
Alfaro: C. Madurga. Calahorra: A. Díaz.
Cervera del Río Alhama: C. Sáenz. Haro: H. García.
Logroño: Doria y C. IA, S. L. Najera: L. Callejas

ESPECTACULOS

CINE

A LA HABANA ME VOY

Teatro Moderno
Canciones y danzas cubanas, espectaculares conjuntos coreográficos, fastuosos escenarios, ritmo moderno y trepidante y una bellísima y sugestiva fotografía en colores. Todo ello engarzado en una trama divertidísima y bien desenvuelta dentro de su sencillez.

Este es, en síntesis, «A la Habana me voy»: una excelente película del tipo de comedia arrebatada, que proporciona al público un vistosísimo entretenimiento.

Walter Lang ha dirigido la cinta con verdadero acierto, y en la interpretación destacan Alice Faye, Carmen Miranda—esta sobre todo en sus personalísimas canciones y danzas—, John Payne y César Romero.

SECRETO TRAS LA PUERTA

Cinema Diana
De nuevo el clima angustioso, el tema morboso, desfilándose en una atmósfera densa. Pero en manos de Fritz Lang, el gran director alemán autor de varias obras maestras de la cinematografía. Su toque se advierte pronto y no ya precisamente en este o aquel detalle, sino en el modo cuidado, vigoroso y preciso con que avanza la trama en perfecta gradación.

CIRCO

BRILLANTE PRESENTACION DEL «CIRCO ESPAÑA»

Anoche, y con éxito completo, celebró su función inaugural el Circo España que, instalado en Covarrubias, funcionará durante todos los días de las presentes fiestas de San Bernabé.

El espectáculo no sólo ofrece números del mayor mérito y variación, sino que se halla montado con gusto y desarrollado de un modo ágil y vistoso.

Con los Hermanos Díaz, que alcanzaron un éxito extraordinario culminado en su reciente pantomima «Noche de duendes», más la afortunadísima intervención de los Hermanos Pajares, tienen los pasajes una brillante representación en el programa.

Destaca también notablemente el superlativista espectáculo Coude D'Aguiar, que presentó numerosos

y sorprendentes ejercicios de ilusiónismo, realizados con la mayor destreza.

Magnífico, también, el número de «Los Florentini», acrobatas italianos de gran mérito.

Muy meritorios y agradables los ejercicios del Profesor Romero con su colección de perros amestrados.

Destacan también los Hermanos Escudero, cantores hispano-mexicanos que gustaron extraordinariamente.

Y resultan, asimismo, interesantes y dignos de aplauso los trabajos de «Los Taylor» con su lluvia de sombreros; el dinámico malabarista «Gran Duar»; «Normant», en sus diestros ejercicios sobre bicicleta y monocielo; el equilibrista «Jun Roy»; y, en fin, las vistosas y bellas «Seis Iris», que, como la Orquesta Valencia y cuantos elementos integran el programa, merecieron los grandes aplausos que el público prodigó para mostrar su complacencia.



Al beber coñac, recuerde **FELIPE II** de viejísima so'era, de paladar seco y muy fino

MEJOR NO HAY

No es mas caro, cuesta igual

APICULTORES

Cera estampada, colmenas, enjambres, accesorios y textos. Avda. Universidades núm. 3. Teléfono 13.910. Industrias FERAMA. — BILBAO

LA FIESTA DE SAN BERNABE EN SIGLOS PASADOS

Una concordia entre la ciudad y los cabildos para su celebración en 1600. Quién ha de presidir la procesión. El abad de San Juan bendecirá la mesa

La ciudad de Logroño se mostró siempre muy apegada a sus tradiciones locales, y procuraba observar hasta en sus más mínimos detalles las legítimas costumbres recibidas de sus antepasados.

Particularmente las fiestas que, por su carácter patriótico y religioso, estaban profundamente arraigadas en el alma de los logroñeses, habían cristalizado en un ceremonial que se respetaba como si se tratara de un rito sagrado.

Cuando todavía hoy la primera autoridad local tremola la bandera de la ciudad, recordamos al procurador mayor, que desde el establecimiento de la fiesta, portaba la misma bandera, la de la ciudad; no la tomada al Ejército francés, como afirma «Logroño Históricas».

Si con el roce de los años se introducía alguna novedad que alteraba al olvido costumbres consagradas por su antigüedad, la ciudad y los cabildos se convenían para volver a ajustar la fiesta al ceremonial que había regido en tiempos pasados.

Un ejemplo de este celo que los logroñeses ponían en corregir las innovaciones contrarias a la tradición, lo hallamos en una escritura de concordia otorgada por el Ayuntamiento y cabildos de la ciudad sobre la precedencia que se había de observar en la procesión entre los regidores y rectores de las iglesias, y sobre quién había de bendecir la mesa en la comida que este día daba el procurador mayor.

Para dar a conocer la fecha de la concordia y personas que, como miembros del Concejo, otorgaron la escritura copiamos el principio de la misma:

«En la muy noble e muy leal ciudad de Logroño, a diez días del mes de junio de mil y seiscientos años, ante mí, Pedro de Nájera, escribano del rey nuestro señor, y del número de Ayuntamiento de la dicha ciudad de yuso, parecieron presentes de la una parte la Justicia e Regimiento de esta dicha ciudad de Logroño, que juntos estaban en su Ayuntamiento, como lo tienen por costumbre de se juntar para tratar de las cosas tocantes a cumplimiento al servicio de Dios Nuestro Señor, y bien y utilidad del Concejo e vecinos della, nombradamente los siguientes: Su merced don Francisco de Moscoso, corregidor; Martín de Medrano, Alonso de Bustamante,

Juan de Librán, Martín de Zárate, el doctor Blasco de Torres, Francisco del Rincon, Francisco de Vallejo, Diego García Vitoras de Santander, todos regidores e vecinos de la dicha ciudad...»

En nombre de los cabildos otorgan la escritura «el bachiller Eguiluz, beneficiado en la iglesia parroquial de Señor Santiago y Andrés Castillo Miñano, beneficiado en la Iglesia Imperial de Nuestra Señora de Palacio. Por la de San Bartolomé firma el documento el rector de dicha iglesia, don Andrés de Zarzosa, que era al mismo tiempo abad de San Juan, en cuyo concepto firma también la concordia.

En la escritura de concordia no figura la Iglesia Colegial de la Redonda, que, a juzgar por la cláusula tercera de dicha concordia, se había negado a entrar en turno con las demás iglesias para celebrar la procesión de San Bernabé.

Sin duda que, a pesar de haber aceptado el laudo que en 1538 dictara don Diego de Soto, arcediado de Santiago de Compostela, sobre el riguroso turno que había de guardarse en las procesiones generales, la Colegiata no se resignó a figurar

en plan de comunidad igualdad, como rezaba el laudo, con las otras iglesias parroquiales.

El objeto y capítulos de la Concordia eran los siguientes, según se lee en el documento que textualmente transcribimos, aunque sin respetar su ortografía:

«Por cuanto de algunos años a esta parte en las fiestas que esta ciudad hace y acostumbra a hacer de Señor San Bernabé, ha habido desorden en no convidar a los rectores de las iglesias della, que tiene obligación, para que se hallen y concurren en las procesiones y acompañamiento y comida y demás actos que se hacen respecto del dicho día y fiesta de Señor San Bernabé, conforme la provisión que esta ciudad de Logroño tiene para que se concuerden, y para que cada una antigua y justa no se deje de hacer, y para que de aquí adelante sean convidadas, como dicho es, para el dicho efecto, para siempre jamás en cada un año, y excusar diferencias que pueda haber ansí sobre los lugares que han de llevar en el acompañamiento del procurador mayor y en la procesión y en la mesa de bendición della en la comida, todas las

dichas partes de un acuerdo y conformidad dijeron que se concordaban y concordaron, en que de aquí en adelante, para siempre jamás, en los susodichos actos se tenga y guarde la orden y forma siguiente:

- 1.—Primeramente consenten y han por bien que este presente año y en todos los demás que sucedieren perpetuamente para siempre jamás, que el rector, de cuya iglesia saliere la procesión, que se ha de hacer el día de Señor San Bernabé, prefiera y tenga el mejor lugar a los demás rectores, de suerte que vaya delante del regidor más antiguo y en medio de dos regidores de esta ciudad. Y delante del dicho rector vaya luego el abad de San Juan, que es y fuere de aquí adelante entre medias de otros dos regidores, y los demás rectores que hubiere vayan revueltos con los demás regidores de la dicha ciudad, que allí se hallaren, y desta misma manera sea y se entienda en los asientos y lugares de la mesa y acompañamientos. Por manera que después del rector, que presidiere, de la iglesia de la dicha procesión saliere, tenga mejor y más preminente asiento y lugar el dicho abad de San Juan, que es o fuere.
- 2.—Item quieren y tienen por bien que dicho abad de San Juan, que es o fuere en esta ciudad de Logroño, tenga preeminencia en echar la bendición de la mesa dicho día de San Bernabé en la comida que diere el procurador mayor, que es o fuere de la dicha ciudad, sin que ningún otro rector lo pueda hacer, mas tan solamente el dicho abad de San Juan, y esto lo haga perpetuamente.
- 3.—Item quieren y tienen por bien que el año que la dicha procesión de San Bernabé saliere de la Iglesia Colegial de Nuestra Señora de la Redonda desta ciudad, no queriendo venir a hallarse en los dichos actos, alternen los rectores de las iglesias de Señor Santiago y de Nuestra Señora de Palacio y de Nuestra Señora de Palacio y San Bartolomé, como iglesias donde acostumbraban a salir las dichas procesiones.
- 4.—Y todas las dichas partes como nombradas sus acetaron esta concordia y capítulos della por ser buena y justa, y prometieron y se obligaron de estar y pasar por ella los susodichos y sus parientes y de la guardar y cumplir en todo y por todo, según como en ella se contiene, y de no ir contra ella ni contra cosa ni parte dello ni agora ni en ningún tiempo, e para que así lo cumplieran, pagarán e guardarán, obligaron sus personas e bienes muebles e raíces, derechos e acciones y temporales: esto los dichos bachiller Eguiluz, Andrés de Castillo Miñano y los de sus partes y Cabildo General desta ciudad; y así mismo el dicho licenciado Zarzosa obligó su persona e bienes espirituales y temporales y de la dicha Abadía; y los dichos Justicia e Regimiento obligaron los propios bienes e rentas de la dicha ciudad...»

Apuntes para la historia de las fiestas bernabeas Un incidente pintoresco

Nada menos que una reunión extraordinaria del Ayuntamiento el mismo día de San Bernabé, y cuando la Corporación se disponía para trasladarse en Cuerpo solemne a la función religiosa previa a la tradicional procesión, provocó la actitud insolita del clarinero municipal Manuel Petit el año 1821.

Del acta correspondiente son copias las líneas siguientes, tan psicológicamente expresivas: «El señor alcalde primero dijo: Que en la tarde del día de ayer observé al tiempo que el Ayuntamiento marchaba formado a la Iglesia Imperial de Santa María de Palacio para asistir a las vísperas que se celebraron en ella con motivo de la festividad del glorioso San Bernabé, que Manuel Petit, clarinero de esta Corporación, iba con uniforme de miliciano nacional delante de la misma, lo cual no dejaba de ser chocante cuando este Ayuntamiento le tiene asignada cierta cantidad para que se vista con la librea que han usado

los predecesores al nominado Petit, y aún este mismo hasta el presente, y mucho más habiéndole entregado hace pocos días la suma de quinientos reales para dicho fin; que esto mismo manifestó a sus señorías a su regreso de las citadas vísperas, que, de conformidad, determinaron que el presente secretario le notificase que en los actos en que concurrese Petit, formado en Cuerpo con el Ayuntamiento, usase del vestido o librea que le está designada, y en cualquiera otro del que le pareciere: que con efecto entendido que fué Manuel Petit de la determinación del Ayuntamiento mismo, respondió no se conformaba, y que en el de asistir a la función de este día había de hacerlo con el uniforme de miliciano nacional; todo lo que, sin embargo de hallarse enterados sus señorías lo reproduce nuevamente, para que se sirvan acordar lo que encuen-tren por oportuno respecto a que está próxima la hora en que debe asistir el Ayuntamiento a la función referida, sin que Petit se haya personado. Hecho cargo sus señorías de la precedente exposición, resolvieron se mandase aviso a Manuel Petit por medio de un ministro, lo que se verificó, manifestándole que el Ayuntamiento deseaba acudiese a la función en los términos que tenía acordado mediante ser el día del Patrono de esta ciudad, sin perjuicio de que hiciese sus recursos donde y como le pareciera; y estando sus señorías en este estado se dió recado por el ministro portero Manuel Izquierdo de que Manuel Petit estaba a la parte de adentro esperando las señorías del Ayuntamiento, y oído dispuso éste que el secretario le intimase su resolución relativa a que en el caso de no asistir a la función con el uniforme que le tiene designado esta Corporación se diese por despedido de su destino desde este día, entregando el clarín y cualesquiera otros efectos que se le hubiesen franqueado. Hecha que le fué a Petit la resolución del Ayuntamiento, contestó se daba por despedido y en seguida marchó a traer el clarín que obraba en su poder para concertar a disposición de sus señorías. A breve rato se hizo señal por el ministro portero Manuel Izquierdo y contestado que fué dijo que Manuel Petit quería hablar al Ayuntamiento, quien determinó saliese yo el secretario a saber cuál fuese la petición, y habiéndolo escuchado y preguntado a Petit que era lo que solicitaba, expresó entregar el clarín al Ayuntamiento; en su consecuencia entró en la sala del Consistorio e hizo entrega del clarín sin bulla, en cuyo acto se volvió el señor alcalde primero a repetirle asistiese a la función con el vestido del Ayuntamiento; y lejos de condescender con las amonestaciones y reflexiones que le hicieron sus señorías, prorumpió en voces y expresiones muy distantes del respeto con que debía tratar a tan ilustre Corporación, contestándole el señor alcalde segundo se reportase en hacerle reconvencciones, diciéndole llevaba veinte y ocho años en el oficio de clarinero y que acudiría donde le conviniera. Penetrados sus señorías de tan impropia contestación, acordaron que el citado Manuel Petit no volviera a ser admitido cuando lo solicitase en su destino de clarinero, y que se proceda a formarle la correspondiente causa si hubiere lugar a ello, por las expresiones indecorosas y falta de moderación con que ha tratado al Ayuntamiento, consultando con letrado a cerca de si esta Corporación se halla en el caso de ponerlo en la cárcel pública en clase de detenido, a cuyo fin se comisionó a los señores Lacalle y García, quienes salieron del Consistorio y a poco rato volvieron, que el abogado con el que habían consultado el caso era de opinión el que se llevaría a efecto la despedida de Petit y que en cuanto a la prisión o retención del mismo como a la formación de causa decretada no se hiciese novedad mediante ser el día del Patrono de esta ciudad; en lo que se conformaron sus señorías.

Posteriormente, contrito el Petit, fué perdonado y repuesto en el cargo. Archivero y Cronista de Logroño.

SALVADOR B. CENZANO

PATRONATO PRO VALVANERA Valvanera y la Hispanidad

Rememorando los acontecimientos que dieron origen a la nacionalidad y la civilización cristiana del Perú, el ex presidente de aquella República doctor Manuel Prado —el peruano que al subir al avión que lo lleva de nuestro suelo se despidió con el grito emocionado y vigoroso de ¡Viva España!— reanimaba en pasados días ante las nuevas generaciones el esfuerzo de los héroes que llevaron a aquellas tierras, junto con los adelantos de la cultura occidental, la Lengua y la Religión, elementos esenciales de toda nacionalidad, para otorgar a la obra española una importancia internacional que debe ser recordada como vínculo solidario entre los países de la América del Sur. Vaya desde estas líneas el modesto homenaje de nuestra gratitud española y riojana —que es multiplicar el concepto por sí mismo— hacia esas naciones que, sintiendo cordialmente el nexo hispánico, supieron adoptar y asumir gallardamente nuestra defensa frente a la incompreensión y la indiferencia aparente —mezcla de pasión y de frialdad— de los enemigos y amigachos insinceros de España.

No intentemos exhumar la ingenuidad de la empresa española destacando la trascendencia gigante de la gesta colombina —visión de un gran navegante e intuición de una gran reina— y limitémonos a rubricar en esta ocasión la tradicional creencia de que una de las naves descubridoras se bautizó «María de Valvanera». Así, al menos, se afirmó por autores de una y otra banda e ideología, sin que documentalente pueda ser rechazado ni probado. Pero, cierto o incierto, anotemos indicios que puedan fundar el tradicional sentir y distinguamos —esto ya de forma real e incontestable— la influencia de la Patrona riojana en la América del habla española.

Para los escépticos puede ser meramente accidental el singular acuerdo «de la Compañía naviera «Philips-Izquierdo» bautizando «Valvanera» a uno de los buques de su flota y la existencia en la laguna Fúquene, en Bocavá (Colombia), de un vaporcito que corte sus limpias y azules aguas bajo igual denominación. Lo que ya no es accidente, sino sustancia, es la existencia en Méjico de iglesias dedicadas a nuestra Virgen, una de las cuales, la de su capital, fué edificada a expensas de devota nacida en Miranda de Ebro; que se venera en Argentina, principalmente en su comarca «La Rioja» y en la más antigua Patrocinio de Buenos Aires, y que recibía culto y se invocaba con fe por un gran número de rendidos devotos en el Perú, República Dominicana, Chile, Puerto Rico, Venezuela, Bolivia y otros países sudamericanos con intensidad y extensión que eclipsa el de otras advocaciones veneradas en nuestra Patria y más dilatadamente que la de nuestra Patrona de los Montés Distintos.

Intencionadamente hemos omitido, porque poseyendo información completa vamos a considerar dicho país con minuciosidad y detalle: En la ciudad de Antioquia, departamento de igual nombre, se halla

tan extendida esta devoción que en muchos portales coloniales se ven grabadas en piedra imágenes de la Patrona riojana.

En Sonsón, importante ciudad de igual departamento, es aún más intenso el culto, y ya en el año 1802 aparece como propagandista entusiasta de esta devoción el matrimonio constituido por don José María Buitrago y doña Nicolasa Grisales, vecinos de la fundación San José de Expeleta, cuyo historial sintetizamos:

En la hacienda «El Tablazo», más tarde denominada «El Roble», construyó dicho señor Buitrago una ermita en honor de la Virgen de Valvanera, en la que figuraba un antiguo lienzo. En 1837, el señor Gómez Plata, en auto de visita pastoral, prohibió que en la citada ermita se celebraran los divinos oficios por ser pequeña y hallarse desmantelada en extremo. Don Juan Esteban Buitrago, hijo del anterior, se empleó en la tarea de levantar una capilla más amplia, que bendijo el sacerdote señor Hoyos en 23 de abril de 1855. El artista, Andrés Delgado pintó el lienzo de la Virgen que hoy recibe culto. La capilla, que no era de firme estructura, se convirtió en ruinas, por lo que el cuadro se trasladó al centro parroquial el 27 de mayo de 1869. En 3 de enero de 1870 se colocó la primera piedra de la nueva capilla del hospital —cuya construcción se llevó a efecto por acuerdo del Concejo Municipal— y también dedicada a nuestra Patrona. El 8 de septiembre de 1863 se condujo a ella procesionalmente el cuadro mencionado, donde obra en la actualidad depositado.

En Bogotá se celebraron en 1935 grandes fiestas en honor de la Virgen de Valvanera. Su devoción ha tomado extraordinario auge y se le invoca como remedio en las necesidades y consuelo de las penas; sus estampas y cuadros, que se veneran en templos y capillas, están siempre acompañados de ex votos y lámparas; sus imágenes cuelgan en las paredes de palacios y tugurios, todo ello propagado por riojanos llegados desde los remotos tiempos de la conquista. Cortijos, sitios en Chapinero, llevan su nombre, y destacan los cultos que recibe en la iglesia de la Candelaria, donde cientos de lamparillas arden a los pies del cuadro, debajo del cual se lee la estrofa:

«Virgen que en el roble estás con panal y fuente pura, firmeza, gracia y dulzura, en Valvanera nos dais»

Propagador de esta devoción fué el reverendo Padre Ezequiel Moreno, obispo, muerto en olor de santidad, y natural de Alfarro, por cuya vida ejemplar lograra los honores de la beatificación. También se veneran imágenes de nuestra Patrona en la capital de Bogotá en las Parroquias de Santa Bárbara, de Nuestra Señora de las Nieves, de San Agustín y en los barrios de San Fernando y Restrepo, con iglesias especialmente dedicadas a la Virgen riojana.

En la ciudad de Manizales, capital del departamento de Caldas, poseen los Padres Agustinos Recoletos un magnífico templo en el que anualmente se celebran especiales cultos en honor de la Patrona de

Las fiestas de San Bernabé

(Viene de primera página)

fiados de los gaiteros y dulzaineros. A las once, en la iglesia Colegiata de Santa María de la Redonda, se celebrará misa solemne, pronunciará el panegírico del Santo el sacerdote logroñés don Pedro Baldomero Laríos.

A continuación saldrá la procesión con las imágenes de San Bernabé y Nuestra Señora de la Esperanza y que, partiendo de la referida iglesia, seguirá el itinerario acostumbrado. En el campo de tiro «Pantano P. C.», por la mañana, se disputarán en «Pools» al plato importantes trofeos y abonos para las competiciones de tiro al pichón.

Por la tarde, campeonato de la Rioja de tiro al pichón. Trofeo del Excmo. Ayuntamiento. A las cinco y media de la tarde, en el campo de maniobras conocido por «El Prador», situado al otro lado del Ebro, se celebrarán grandiosas pruebas hípicas, en las que tomarán parte jinetes militares de la Región y de la localidad. Entre otros muchos, se disputará un gran trofeo de la Capitania General de la Región. Estas interesantísimas pruebas deportivas serán gratuitas, a excepción de las localidades preferentes.

A la misma hora, en la plaza de toros, gran espectáculo cómico taurino musical. Después del espectáculo taurino, concierto musical en la Plaza de los Héroes del Alcázar de Toledo.

A las diez y media de la noche, concierto en el Espolón y quema de una bonita colección de fuegos artificiales.

Festejos para mañana MANANA, DOMINGO, 12 DE JUNIO

A las ocho de la mañana, alegrías dianas.

A las nueve, gigantes y cabezudos.

A las diez y media, organizada por el Club Ciclista Logroñés y patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento, se celebrará en el Espolón una bonita carrera ciclista y de remolques.

A las doce, concierto musical en la Glorieta del Doctor Zuñola.

Por la tarde, en el campo de tiro «Pantano P. C.», se disputará un trofeo del Excmo. Ayuntamiento de la capital en el Gran Premio de Logroño.

A las cinco y media de la tarde, grandiosa corrida de toros, en la que serán lidiados seis magníficos ejemplares de la acreditada ganadería de don Pío Tabernerero de Paz por los espadas Rafael Llorente, Antonio Caro y Ali Gómez.

Después del espectáculo taurino, concierto en la Plaza de los Héroes del Alcázar de Toledo.

A las diez y media de la noche, en el paso de El Espolón, quema de una gran colección de fuegos artificiales, y concierto en el mismo paso.

Líquido para frenos LAS MEJORES CALIDADES. CELSO RUBIO. — Vara de Rey, 11.

La Verbena de la Prensa

¿Pesados? Aún a riesgo de que se nos califique en esa forma, no desistimos de estos «diques» diarios a nuestra Verbena benéfica. ¿Por creerlos necesarios? No. La fiesta de la Prensa, pese a ser cosa de «Chicos», es ya persona mayor, y sabe andar sola. El solo anuncio de su celebración sería suficiente para asegurarse el éxito más completo. Estamos seguros que nadie dudará de ello. Y menos que «nadie» el elemento juvenil de nuestra sociedad, que es precisamente el que viene brillando con creciente esplendor nuestra noche verbenera.

El que un día y otro dediquemos un espacio que como verán, casi lo hacemos «a medida», ya que apenas hay sólo una diferencia de pocas líneas —a comunicarnos con los favorecedores de la Verbena, obedeciendo únicamente a que el agrado que ustedes puedan experimentar ante estas noticias que parecen acortar la llegada de la fiesta, es agrado que también experimentamos nosotros al vernos en contacto con las y los jóvenes asistentes seguros, y excitados por su ingenio y, a la vez, el nuestro, para que, sumados uno y otro, den por resultado un total de atractivos agradables para todos.

Ya ven, pues, cómo no hay por nuestra parte insistencia machacona, ni pesadez extrema.

¿Qué menos podemos desear que «hablar de este modo» con todos los verbeneros y verbeneras?

Con todo ello, ni éstos ni nosotros somos lo suficientemente explícitos para dar a la publicidad, con datos concretos, la diversidad de proyectos y proyectos que nos hacen y hacemos, pues natural es que a su reserva oponamos la nuestra, y empleemos a la noche de la Verbena para revelar estos trabajos tan afanosos de ahora.

Todo lo que hemos conseguido saber es que no una, sino varias, serán las «cuadrillas», en el buen sentido de la palabra, que en bulliciosa irrupción llevarán a la Verbena zambales de alegría; que no varios, sino muchísimos, serán los caprichos, más o menos agitados, que lucirán nuestras damitas, y que no muchísimos, sino una

verdadera infinidad de valiosos pañuelos y mantones de Manila, se exhibirán en la fiesta, dándole una bonita y vistosa nota de color. Algunos sencillos más si que podíamos «descubrir». Pero ya tenemos advertido que si todo lo dijéramos antes, adiós el interés que de seguro tendrá Fulanita por saber cómo va a ir Menganita... Y no digamos nada de la curiosidad que estos días, y siempre en aumento, va invadiendo a cuantos tienen concentrada su atención en la Verbena de la Prensa.

¿Está demostrado que no somos pesados?

Además, por mucho que repliquéramos la brillantez de nuestra fiesta, había de faltarnos tiempo y espacio para expresar-la en toda su exactitud.

No nos tilden, por tanto, de «pepinazos» y lean siempre estas líneas, que nosotros procuramos hacérselas amenas y, con ello, mantener encendido el fuego iluminador de nuestra Verbena.

Y, si a pesar de todo, resultamos un tanto pesados, dispénsennos. Ya se lo pagaremos cumplidamente el sábado próximo haciéndoles extraordinariamente gratis la estancia en el Jardín Victoria.

Los favorecedores de la Verbena de la Prensa siguen obligándonos a un imperoecero reconocimiento. Ayer, entre otros muchos, recibimos los regalos siguientes:

Delegación Provincial de Sindicatos, una soberbia escribanía en cuero repujado; «La Popular Taurina», un abono de sol y otro de sombra para las corridas de San Mateo; la acreditada marca de licores «Bobadilla», por medio de su representante don Domingo López Agós, cuatro botellas; «Hotel Comercio», tan sólida y justamente renombrada, una preciosa licorera; Delegación Provincial de Abastos, un objeto de arte; «Gran Casino», la tan logroñesa sociedad de recreo; un magnífico aparato de luz; «El Espolón», acreditado restaurante, dos botellas; «Muebles Ordo», dos severos crucifijos; y «La Exquisita», confite que tanta justicia hace a su título, una caja de mermeladas Bébé.

DENTICLOR el dentífrico de pocas palabras pero de ventajas reales